



İTKAN AKADEMİK ARAŞTIRMALAR DERGİSİ

مجلة إتيقان للدراسات الأكاديمية

ITKAN JOURNAL FOR ACADEMIC RESEARCH

e-ISSN: 3062-0988

Cilt | المجلد | Volume: 2

Sayı | العدد | Issu: 3

Aralık | كانون الأول | December 2025

İbnü'l-Cezerî'nin en-Nihâye Adlı Eserinin Tahlili (1-52. Beyitler Arası)

متن النهاية لابن الجزري دراسة تحليلية (من 1 إلى 52)

An Analysis of Ibn al-Jazarî's al-Nihāya (Couplets 1-52)

Abduselam FITYAN

Doktora Öğrencisi, Necmettin Erbakan
Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel
İslam Bilimleri, Tefsir ABD
Konya, Türkiye
E-mail: abdulslamfityan@gmail.com

PhD. Student, Necmettin Erbakan University,
Institute of Social Sciences, Basic Islamic
Sciences, Department of Tafsir
Konya, Türkiye
ORCID: 0000-0002-0278-0042

Murat AKKUŞ

Doç. Dr., Balıkesir Üniversitesi, İlahiyat
Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü,
Kur'ân-ı Kerim Okuma ve Kıraat İlmî ABD
Balıkesir, Türkiye

Assoc. Prof. Dr., Balıkesir University,
Faculty of Theology, Basic Islamic Sciences
Department of Qur'an Qarim Qiraah and
Qiraah Science
Balıkesir, Türkiye
ORCID: 0000-0002-3268-1053

E-mail: muratakkus114@hotmail.com

Makale Bilgisi | معلومات المقالة | Article Information

Makale Türü نوع المقالة Article Types:	Araştırma Makalesi بحث Research Article
Geliş Tarihi تاريخ الإرسال Date Received:	06.08.2025
Kabul Tarihi تاريخ القبول Date Accepted:	10.09.2025
Yayın Tarihi تاريخ النشر Date Published:	31.12.2025
Yayın Sezonu فصل النشر Pub Date Season:	Aralık كانون الأول December

Atıf | كيفية الإحالة | Cite as

Fityan, Abduselam – Akkuş, Murat. "متن النهاية لابن الجزري دراسة تحليلية (من 1 إلى 52)". *İtkan Akademik Araştırmalar Dergisi* 2/3 (Aralık 2025), 88-117.

İntihal | الانتحال | Plagiarism

Bu makale, iThenticate yazılımınca taranmıştır. İntihal tespit edilmemiştir.
تم فحص هذه المقالة باستخدام برنامج iThenticate، ولم يتم اكتشاف أي انتحال.
This article has been scanned by iThenticate. No plagiarism detected.

Etik Beyan | التعهد الأخلاقي | Ethical Statement

Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde bilimsel ve etik ilkelere uyulduğu ve yararlanılan tüm çalışmaların kaynakçada belirtildiği beyan olunur.
يُعلن أنه تم الالتزام بالمبادئ العلمية والأخلاقية أثناء تنفيذ وكتابة هذه الدراسة، وأن جميع المصادر المستخدمة قد تم توثيقها بشكل صحيح.
It is declared that scientific and ethical principles have been followed while carrying out and writing this study and that all the sources used have been properly cited (Abduselam Fityan - Murat AKKUŞ).

Yayıncı | الناشر | Published by

Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi | جامعة كهرمان مرعش الاستقلال | Kahramanmaraş İstiklal University

Lisans Bilgisi | الترخيص | License Information

Bu makale, Creative Commons Atıf-GayriTicari 4.0 Uluslararası Lisansı (CC BY NC 4.0) ile lisanslanmıştır.
هذا العمل مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي - الإحالة - غير تجاري 4.0 دولي (CC BY NC 4.0).
This work is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY NC 4.0).

İbnü'l-Cezerî'nin *en-Nihâye* Adlı Eserinin Tahlili (1-52. Beyitler Arası)*

Öz: Şâz kıraatlere yer veren eserler vardır. İbn Hâleveyh'in (öl. 370/980) *Muhtasar*'ı, İbn Cinnî'nin (öl. 392/1002) *el-Muhtesab*'i, el-Muaddel'in (öl. 500/1106) *Rawdatu'l-huffâz*'ı, Sıbtu'l-Hayyât'ın (öl. 541/1146) *el-Mübhic*'i bunlardan bazılarıdır. Hicri 9/Miladi 15. y.y'da yaşamış, kıraat ilmi alanında otorite sayılan İbnü'l-Cezerî'nin (öl. 833/1429) şâz kıraatlere yer verdiği bir eserinden söz etmek de mümkündür. Eserinin ismi "*en-Nihâye fi'l-kirââtî's-selâse elleti fevga'l-aşere*"dir. *en-Nihâye*'de bilinen on kıraatin dışında İbn Muhaysın (öl. 123/741), A'meş (öl. 148/765) ve Hasan-ı Basrî'nin (öl. 110/728) kıraatleri yer almıştır. Eserin mukaddime kısmında (1. beyitten 12. beyte kadar) ilgili kıraat imamlarının isimleri geçmiş ve onlara simgeler verilmiştir. Sonra istiâze-besmele, ümmü'l-Kur'an, idğâm-ı kebir, hâ-i kinâye ve medd-kasr vd. kıraatlerin usûl kısmına giren konular işlenmiştir. Kıraatlerin usûl kısmı 13-52. beyitler arasındadır ve 53. beyitten 452. beyite kadar ferş-i hurûf kısmı yer almıştır. Ferş-i hurûf kısmına Bakara, Âl-i İmrân, Nisâ, Mâide diye başlanmış Kur'an'ı Kerim'in sonuna kadar surelerde var olan şâz kıraat farklılıklarına yer verilmiştir. Bu çalışmada ise *Nihâye*'deki 1-52. beyitlerin tahlili yapılmıştır. İlk önce İbnü'l-Cezerî ve metne konu edilen üç kıraat imamının ve ravilerinin tanıtımı yapılmış, kıraat ilmi ve çeşitlerinden bahsedilmiştir. Daha sonra bazı kıraat eserleri göz önünde bulundurularak ilgili yerlerin tahlili yapılmış, çok uzun ve kısa olmayan paragraflama usûlüyle şerhi gerçekleştirilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Kıraat, İbnü'l-Cezerî, *en-Nihâye*, İbn Muhaysın, A'meş, Hasan-ı Basrî, Şâz Kıraat.

* متن النهاية لابن الجزري دراسة تحليلية (من 1 إلى 52)

الخلاصة: إن علم القراءات القرآنية اشتمل على القراءات المتواترة والقراءات الشاذة، فالقراءات المتواترة هي التي صحت فيها أركان تلاوة القرآن الكريم، والقراءات الشاذة هي التي اختلف فيها أحد هذه الأركان. ومن المؤلفات التي تضمنت ذكر القراءات الشاذة: كتاب المختصر لابن خالويه (ت: 370-980)، وكتاب المحتسب لابن جني (ت: 392-1002)، وكتاب روضة الحفاظ للمعدل (ت: 500-1106)، وكتاب المبهيح لسبط الخياط (ت: 541-1146)، كما ذكرت القراءات الشاذة ضمن مؤلفات ابن الجزري (ت: 833-1429) وهو إمام مشهور في علم القراءات عاش في القرن التاسع الهجري/ الخامس عشر ميلادي. ومن مؤلفاته: متن النهاية في القراءات الثلاثة الزائدة على القراءات العشر، وهي منظومة تناول فيها قراءات الأئمة الذين هم فوق القراء العشرة، وهم: ابن محيصة (ت: 741/123)، والأعمش (ت: 765/148)، والحسن البصري (ت: 728/110). وقد افتتح الناظم منظومته بذكر أسماء الأئمة ورومزه في الأبيات (1-12). بعد ذلك أورد الناظم - رحمه الله - باب الاستعاذة والبسملة، ثم سورة أم القرآن، ثم باب الإدغام الكبير، ثم هاء الكناية، ثم المد والقصر، وهكذا. . . إلى آخر الأبواب المتعلقة بأصول القراءات والتي هي من البيت 13 إلى البيت 52 من أصل 452 بيتاً. وفي قسم فرش الحروف الذي بدأ به الناظم من سورة البقرة وبعدها آل عمران ثم النساء والمائدة وهكذا حتى آخر سورة من القرآن، تم تضمين الأبيات بعزو كل اختلاف إلى قارئه. وفي عملنا هذا قمنا بدراسة الأصول من منظومة النهاية وذلك من البيت 1 إلى البيت 52، وقد ذكرنا أولاً تعريفاً بالإمام ابن الجزري رحمه الله، ثم تعريفاً بالأئمة الثلاثة وروايتهم، بعد ذلك قمنا بتعريف موجز لعلم القراءات وأنواعها، وبعدها أيضاً وضعنا نماذج لبعض صور المخطوطات مع ذكر تفصيلها، ثم قمنا بشرح الأبيات شرحاً مختصراً لا إيجاز فيه ولا إطناً. الكلمات المفتاحية: القراءات، ابن الجزري، منظومة النهاية، قراءة ابن محيصة، قراءة الأعمش، قراءة الحسن البصري، القراءات الشاذة.

* An Analysis of Ibn al-Jazarî's *al-Nihāya* (Couplets 1-52)

Abstract: There are works in the field of qirā'āt that include shādhdh recitations. Among the prominent examples are Ibn Khālawayh's (d. 370/980) *al-Mukhtasar*, Ibn Jinnî's (d. 392/1002) *al-Muhtasab*, *al-Mu'addal*'s (d. 500/1106) *Rawdat al-huffāz*, and *Sibt al-Hayyāt*'s (d. 541/1146) *al-Mubhij*. It is also possible to speak of a work by Ibn al-Jazarî (d. 833/1429), who lived in the 9th/15th century and is regarded as a leading authority in the science of qirā'āt, in which shādhdh recitations are addressed. The title of this work is *al-Nihāya fī al-qirā'āt al-thalāth allatī fawqa al-'ashara*. In *al-Nihāya*, in addition to the well-known ten canonical recitations, the recitations of Ibn Muhaysin (d. 123/741), *al-A'mash* (d. 148/765), and *al-Hasan al-Basrī* (d. 110/728) are also included. In the introductory section of the work (from the 1st to the 12th couplets), the names of the relevant qirā'āt imams are mentioned and specific symbols are assigned to them. This is followed by discussions on isti'ādhā and basmala, *umm al-Qur'an*, *idghām al-kabīr*, *hā' al-kināya*, *madd* and *qasr* and other topics that belong to the usūl of qirā'āt.

* Bu çalışma, Doç. Dr. Murat AKKUŞ danışmanlığında 2020 tarihinde tamamladığımız "İbnü'l-Cezerî'nin *en-Nihâye* Adlı Manzum Eseri" başlıklı yüksek lisans tezi esas alınarak hazırlanmıştır. (Yüksek Lisans Tezi, Aksaray Üniversitesi, Aksaray, Türkiye, 2020)

أعد هذا البحث استناداً إلى أطروحة الماجستير التي أتممتها في العام الدراسي 2020 بإشراف الدكتور مراد أقوش بعنوان "منظومة الإمام ابن الجزري في كتابه النهاية دراسة تحليلية" (أطروحة ماجستير، جامعة اقسراي، تركيا، 2020).

This article is extracted from my master dissertation entitled "Ibn al-Jazari's work written in verse named as *Nihāye*" supervised by Assoc. Prof. Dr. Murat AKKUŞ (Master's Thesis, Aksaray University, Aksaray, Turkey, 2020)

The usūl section extends from couplets 13 to 52, while the farsh al-hurūf section begins with verse 53 and continues up to verse 452. The farsh al-hurūf section starts with sūrat al-Baqara, followed by Āl 'Imrān, al-Nisā' and al-Mā'ida and proceeds to the end of the Qur'ān, addressing the shādhdh recitational variants found throughout the sūrahs. The present study focuses on an analysis of couplets 1-52 of al-Nihāya. First, Ibn al-Jazarī, the three qirā'āt imams discussed in the text and their transmitters are introduced, followed by an overview of the science of qirā'āt and its various categories. Subsequently, relevant passages are analyzed in light of selected qirā'āt works and a commentary is provided using a balanced paragraphing method that avoids both excessive length and undue brevity.

Keywords: Qirā'āt, Ibn al-Jazarī, al-Nihāya, Ibn Muhaysin, al-A'mash, al-Hasan al-Basrī, Shādhdh Qirā'āt.

المقدمة

لقد جمع الأئمة السابقون القراءات في منظومات مختصرة وكتب مثورة. فمنهم من ألف في القراءات السبع ومنهم من ألف في القراءات الثمان ومنهم من ألف في القراءات العشر، حتى إنهم جمعوا القراءات الشاذة وقيدوها ضمن مصنفات. والقراءات الشاذة هي التي اختلف فيها شرط من شروط القراءة الصحيحة المتمثلة بالتواتر وصحة السند، وموافقها لوجه من وجوه اللغة العربية، مع احتمالها لرسم المصحف، وهي بالطبع موافقة للمصاحف التي أمر بجمعها سيدنا عثمان رضي الله عنه، وهذه الشروط الثلاثة متضمنة في القراءات السبع والقراءات العشر، حيث إنه لا يمكن رفضها أو إنكارها؛ لأنها من ضمن الأحرف السبعة، أما إن اختلف شرط من هذه الشروط الثلاثة فتسمى القراءة بالضعيفة، أو بالقراءة الشاذة. وهو رأي كثير من العلماء كما هو رأي الإمام ابن الجزري (ت. 1429/833) الذي يعد مرجعاً في هذا العلم، وأحد أبرز علماء القرن 9هـ/15م. ويعود تاريخ جمع القراءات الشاذة في الكتب إلى عهد قديم. غير أنها لم تفرد في مصنفات مستقلة إنما جمعت مع قراءات أخرى، مثل كتاب: المختصر في شواذ القرآن من كتاب البديع، لابن الحلواني (ت. 980/370)، والمحتسب في تبيان وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، لابن جني (ت. 1002/392)، وروضة الحفاظ، للمعدل (ت. 1106/500)، والمبهيج في القراءات الثمان، لسبط الخياط (ت. 1146/541). وللإمام ابن الجزري منظومة في القراءات الشاذة، اسمها "النهاية في القراءات الثلاثة التي فوق العشرة". ففي منظومة النهاية ثلاث قراءات لمن هم فوق القراء العشرة، وهم: ابن محيصة (ت. 741/123)، والأعمش (ت. 765/148)، والحسن البصري (ت. 728/110). وقد ورد في قسم المقدمة من البيت 1 إلى البيت 12 ذكر أسماء أئمة القراءات مع إعطائهم رموزاً خاصة لهم. فقد رمز الناظم رحمه الله لابن محيصة المكي بـ م، ولراويه الهاشمي بـ ه، وراويه البزي بـ ب. أما الأعمش الكوفي فقد رمز له بـ أ، ولراويه الشنبوذي بـ ش، وراويه الموطوعي بـ ط. وللحسن البصري أعطى رمز ح. وبعد إعطائه الرموز للقراء الذين ورد ذكرهم في المنظومة، بدأ بذكر موضوعات الأصول، فشرع أولاً بذكر باب الاستعاذة والبسملة، ثم سورة أم القرآن، ثم باب الإدغام الكبير، ثم هاء الكناية، ثم باب المد والقصر، وهكذا. إلى آخر أبواب الأصول. وقد تضمنت أبواب الأصول من البيت 13 إلى البيت 52، وأبواب فرش الحروف من البيت 53 إلى البيت 452. ففي قسم فرش الحروف الذي بدأ به الناظم من سورة البقرة وبعدها آل عمران ثم النساء والمائدة وهكذا حتى آخر سورة من القرآن، عمد إلى تضمين أبياته بيان مواضع الخلاف، مع عزو كل وجه إلى قارئه بدقة.

وفي عملنا هذا قمنا بدراسة الأصول من منظومة "النهاية في القراءات الثلاثة التي فوق العشرة" وذلك من البيت 1 إلى البيت 52، ثم قمنا بشرح الآيات شرحاً مختصراً لا يبيح فيه ولا إطناب.

وقد قسمنا هذا العمل إلى مقدمة وفصلين رئيسيين، وتحتهما مباحث ومطالب، ثم خاتمة بينت فيها أهم النتائج والتوصيات.

1. الفصل الأول: التعريفات

1.1. التعريف بالناظم - رحمه الله -

شيخ القراء، وحجة الحفاظ، الإمام ابن الجزري رحمه الله تعالى هو محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف بن الجزري، يكنى أبا الخير، ولد كما حقق ذلك من لفظ والده في ليلة السبت الخامس والعشرين من شهر رمضان سنة إحدى وخمسين وسبعمئة، يقول الإمام ابن الجزري رحمه الله:² أخبرني (أي والده) أنه ولد في شهر ربيع الأول سنة خمس وعشرين وسبعمئة، وحج سنة أربعين، ثم حج سنة ثمان وأربعين، وقال لي: "شربت ماء زمزم لأن يرزقني الله ولداً ذكراً يكون من أهل القرآن، وتزوجت بوالدتك سنة خمسين فولدت في ليلة السبت الخامس والعشرين من شهر رمضان المعظم، سنة إحدى وخمسين، عقب صلاة التراويح" 1.هـ، وحفظ القرآن سنة أربع وستين وصلّى به سنة خمس وستين، وأجازته خاله جده محمد بن إسماعيل الخباز.

² ينظر: محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف ابن الجزري، جامع أسانيد ابن الجزري (بيروت: مؤسسة الضحى، 2015)، 1/129.

2.1. التعريف بالقراء الثلاثة

1.2.1. ابن محيصة المكي (123هـ/740م)

هو محمد بن عبد الرحمن بن محيصة السهمي مولاها المكي، مقرئ أهل مكة مع ابن كثير، وهو في الحديث ثقة، روى له مسلم.

أخذ القراءة عن مجاهد بن جبر، ودرباس مولى عبد الله بن عباس، وسعيد بن جبيرة بن هشام الأسدي، وحدث عن أبيه وصفية بنت شيبة، ومحمد بن قيس بن مخزومة، وعطاء. وله من الرواة اثنان:

أولهم: البزي (250هـ/864م): وهو أبو الحسن أحمد بن محمد بن عبد الله بن القاسم بن نافع بن أبي بزة مولى بني مخزوم، مقرئ مكة ومؤذن المسجد الحرام ولد سنة مائة وسبعين للهجرة، وكان محققاً ضابطاً حجة، انتهت إليه مشيخة الإقراء في مكة المكرمة. وتوفي سنة (250هـ/864م) بعد حياة حافلة بتعلم القرآن الكريم وتعليمه في مكة المكرمة وله ثمانون سنة. وثانيهم: ابن شَبُوذ (328هـ/939م): وهو محمد بن أحمد بن أيوب بن أبي الصلت البغدادي، ويكنى أبا الحسن وهو الإمام البغدادي الكبير شيخ الإقراء بالعراق. أحد من طافوا في البلاد لتحصيل القراءات جامعاً بين الثقة والخير والصلاح والعلم، صاحب الاختيار، وكان قد اختار لنفسه قراءة اشتهر بها وإن كان راوياً عن ابن محيصة بواسطة شبل بن عباد، قال ابن الجزري: توفي ابن شَبُوذ في صفر سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة.³

2.2.1. الأعمش الكوفي (147هـ/764م)

هو الإمام المعلم شيخ القراء والمحدثين، الحافظ الثقة، العارف بالقراءات، العالم بالفرائض، سليمان بن مهران الأعمش، أبو محمد الأسدي الكاهلي مولاها الكوفي الإمام الجليل، ولد سنة ستين للهجرة، وقيل واحد وستون للهجرة، وقرأ الأعمش القرآن على عدد من مشايخ عصره، منهم: إبراهيم بن يزيد بن قيس بن الأسود، وزر بن حبيش بن حباشة بن أوس الأسدي، وزيد بن وهب، أبو سليمان الجهني الكوفي، وعاصم بن أبي النجود، أبو بكر الكوفي الأسدي، وعثمان بن عاصم، أبو حصين الأسدي الكوفي، يحيى بن وثاب، ومجاهد بن جبر، كما وروى الحديث عن كثيرين من خيرة علماء عصره، منهم: مجاهد، وسعيد بن جبيرة، وعبد الرحمن بن أبي ليلى، وزيد بن وهب الجهني، والشعبي، وعطاء بن أبي رباح، وعكرمة مولى ابن عباس، وأبو وائل شقيق بن سلمة، وغيرهم من سادات التابعين، بل ورأى أنس بن مالك وهو يصلي ولكن لم يسمع منه. مات سنة سبع وأربعين ومائة.⁴

وقد ذكره الذهبي ضمن علماء الطبقة الثالثة من حفاظ القرآن، كما ذكره ابن الجزري ضمن علماء القراءات.⁵ وله من الرواة اثنان:

أولهم: الشَبُوذِي (388هـ/998م): هو محمد بن أحمد بن إبراهيم بن يوسف بن العباس بن ميمون، أبو الفرج الشَبُوذِي الشطوي البغدادي المقرئ غلام ابن شَبُوذ، أستاذ من أئمة هذا الشأن، رحل ولقي الشيوخ، وأكثر وتبحر في التفسير. قال أبو بكر بن الخطيب: ولد الشَبُوذِي سنة ثلاثمائة، وتوفي - رحمه الله - في صفر سنة ثمان وثمانين وثلاثمائة.⁶

3 ينظر: محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف ابن الجزري، غاية النهاية في أسماء رجال القراءات أولي الرواية (القاهرة: دار اللؤلؤة، 2017)، 56/2.

4 ينظر: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز الذهبي، معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار (بيروت: دار الكتب العلمية، 1997)، 1/123.

5 ينظر: الذهبي، معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار، 78/1.

6 ينظر: الذهبي، معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار، 269/1.

وثانيهم: المُطَوِّعِي (371هـ/982م): هو الحسن بن سعيد بن جعفر بن الفضل بن شاذان أبو العباس المُطَوِّعِي⁷ العباداني البصري العمري.

ولد في حدود سنة سبعين ومائتين، وما أن اشتد عوده حتى حفظ القرآن الكريم وجاب الأقطار ولقي العلماء وأخذ عنهم، ومن جملة رحلاته ما ورد عن أبي الفضل الخزاعي⁸ قال: قلت للمطوعي في أي سنة قرأت على إدريس الحداد؟ فقال: في السنة التي رحلت فيها إلى الرِّيِّ⁹ سنة اثنتين وتسعين ومائتين، فقلت له: قد قاربت المائة؟ فقال: إلا ستين وأشار بأصبعيه الوسطى والسبابة.

وتوفي أبو العباس المُطَوِّعِي - رحمه الله تعالى - سنة إحدى وسبعين وثلاثمائة بعد أن جاوز المائة - رحمه الله رحمةً واسعةً - ، وأجزل له العطاء.¹⁰

3.2.1. الحسن البصري (110هـ/728م)

هو الحسن بن أبي الحسن، يسار السيد الإمام البصري، الأنصاري، مولاهم أبو سعيد، مولى زيد بن ثابت، ويقال: مولى جابر بن عبد الله، ولد لسنتين بقيتا من خلافة عمر - رضي الله عنه - وذلك سنة إحدى وعشرين للهجرة.¹¹ قال الإمام أحمد بن حنبل، عن إسماعيل بن عليّة: مات الحسن في رجب سنة عشر ومئة، وقال أبو نصر الكلاباذي: بلغ تسعا وثمانين سنة.¹²

3.1. التعريف بالقراءات القرآنية

1.3.1. التعريف بالقراءات المتواترة

القراءات لغةً: جمع قراءة، وهي مصدر قرأ بمعنى تلا، يقال: قرأ يقرأ قراءةً وقرآنًا فهو قارئ.¹³ والمتواترة لغةً: أي: تَوَاتَرَتِ الْأَشْيَاءُ تَتَابَعَتْ وَتَتَابَعَتْ مَعَ فترات وَجَاءَتْ بَعْضُهَا فِي إِثْرِ بَعْضٍ وترا وترا من غير أن تَنْقَطِعَ، وَالْحَبْرُ أَوْ الْحَدِيثُ الْمُتَوَاتِرُ مَا أَخْبَرَ بِهِ جَمْعٌ يُؤْمَنُ تَوَاطُؤُهُمْ عَلَى الْكُذِبِ.¹⁴ وأما اصطلاحاً: لها تعريفات عديدة منها:

1- قال الإمام ابن الجزري: علم بكيفية أداء كلمات القرآن واختلافها معزوا لناقله.¹⁵

2- وقال ساجقلي زاده: هو علم مذاهب الأئمة في قراءات نظم القرآن.¹⁶

7 بضم الميم وفتح الطاء المشددة وكسر الواو وفي آخرها عين مهملة، وهذه النسبة إلى المطوعة، وهم جماعة فرغوا أنفسهم للغزو والجهاد، وقصدوا الغزو في بلاد الكفار. ينظر: أبو سعد عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي السمعاني، الأنساب (بيروت: دار الجنان، 1988)، 326/5-327.

8 محمد بن جعفر بن بديل أبو الفضل الخزاعي أحد القراء، أخذ عن أبي علي بن خنيس والمطوعي، صنف الواضح في القراءات، رماه الدار قطني بالوضع، قال أبو القاسم التنوخي: ذكر لي بعض من يعتني بالقراءات أنه كان يخلط ولم يكن مأمونا على ما يروي، مات سنة 407هـ وقيل 408هـ. ينظر: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، لسان الميزان (حلب: مكتبة المطبوعات الإسلامية، 2002)، 7/37.

9 مدينة الري: مدينة مشهورة من أمهات البلاد وأعلام المدن، كثيرة الفواكه والخيرات، بينها وبين نيسابور مائة وستون فرسخاً، وإلى قزوین سبعة وعشرون فرسخاً. ينظر: شهاب الدين بن عبد الله ياقوت الحموي، معجم البلدان (بيروت: دار صادر، 1995)، 116/3.

10 ينظر: محمد سالم محيسن، معجم حفاظ القرآن عبر التاريخ (بيروت: دار الجيل، 2012)، 350.

11 ينظر: محيسن. معجم حفاظ القرآن عبر التاريخ، 167.

12 ينظر: يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف المزي، تهذيب الكمال في أسماء الرجال (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1990)، 126/6.

13 ينظر: محمد بن مكرم الإفريقي المصري ابن منظور، لسان العرب، (بيروت: مطبعة صادر، 2005)، 128/1-129.

14 ينظر: إبراهيم مصطفي، وآخرون، المعجم الوسيط، (القاهرة: دار الدعوة، د.ط)، 1009/2.

15 ينظر: محمد بن محمد بن علي بن يوسف ابن الجزري، منجد المقرئين ومرشد الطالبين، (الرياض: دار الميمان، 2014)، 3.

16 ينظر: محمد بن أبي بكر المرعشي ساجقلي زاده، ترتيب العلوم، (جدة: رسالة ماجستير مقدمة لقسم المكتبات والمعلومات بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الملك عبد العزيز، 1995)، 135.

3- وقال الديمياطي: علم يعرف منه اتفاق الناقلين لكتاب الله تعالى واختلافهم في الحذف والإثبات والتحريك والتسكين والفصل والوصل، وغير ذلك من هيئة النطق والإبدال وغيره من حيث السماع.¹⁷
شروط القراءة الصحيحة:

- 1- تواتر نقلها، أو صحة سندها مع الشهرة والاستفاضة.
 - 2- موافقتها رسم المصحف ولو تقديراً.
 - 3- موافقتها اللغة العربية ولو وجهاً.¹⁸
- ومما تقدم يتضح لنا أن القرآن والقراءات حقيقتان متغايرتان، فالقرآن: هو الوحي المنزّل للإعجاز والبيان، والقراءات: هي اختلاف ألفاظ الوحي المذكور في الحروف، أو كيفيتها من تخفيف وتشديد وغيرها.¹⁹

2.3.1. التعريف بالقراءات الشاذة

تقدم معنى تعريف القراءات سابقاً.
أما الشاذة، لغة: فهي تدل على الانفراد ومفارقة ما عليه الجماعة، والقلة والتفرق، يقال: شدّ يشدّ - بالكسر -، ويشدّ - بالضم - شدّاً وشدوذاً، وأشدّه: إذا أقصاه ونحاه.²⁰

والشاذة اصطلاحاً: القراءة التي فقدت شرطاً أو أكثر من شروط القراءة الصحيحة الثلاثة.

قال الإمام ابن الجزري - رحمه الله - في مقدمة متن طيبة النشر:²¹
فكل ما وافق وجه نحو
وكان للرسم احتمالاً يحوي
وصح إسناداً هو القرآن
فهذه الثلاثة الأركان
وحيثما يخل ركن أثبت
شذوذهُ لو أئنه في السبعة

2. الفصل الثاني: الدراسة النظرية لمتن النهاية

1.2. اسم المتن، وتوثيق نسبه إلى المؤلف.

من خلال المخطوطات التي حصلت عليها في المكتبات حول العالم وجدت أن المتن قد ورد بعناوين مختلفة، وهي على الشكل التالي:

- النهاية في القراءات الثلاثة (النسخة الأزهرية).
- نهاية البررة في الزائد عن العشرة (النسخة التيمورية).
- النهاية في القراءات الثلاثة التي فوق العشرة (النسخة السلطانية).
- النهاية في قراءات الثلاثة الزوائد على العشرة (نسخة عارف حكمت).

17 ينظر: أحمد بن محمد البنا، إتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر والمسمى - منتهى الأمامي والمسرات في علوم القراءات -، (بيروت: عالم الكتب، 1987)، 5.

18 ينظر: محمد أحمد مفلح القضاة وآخرون، مقدمات في علم القراءات (الأردن: دار عمان، 2001)، 69.

19 ينظر: أبو العباس أحمد بن محمد بن أبي بكر القسطلاني، لطائف الإشارات لفنون القراءات، (المدينة المنورة: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، 2011)، 358/1.

20 ينظر: أحمد بن فارس بن زكريا الرازي، معجم مقاييس اللغة (بيروت: دار الكتب العلمية، 1999)، 609/1. وكذا ينظر: إسماعيل بن حماد الجوهري، تاج اللغة وصحاح العربية (بيروت: دار الكتب العلمية، 1999)، 191/2. وينظر: محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، تاج العروس من جواهر القاموس (الكويت: مطبعة حكومة الكويت، 1971)، 223/9.

21 ينظر: ابن الجزري، طيبة النشر في القراءات العشر، 7.

- النهاية الخيرة في القراءات الثلاثة الزائدة عن العشرة

كما ذكر اسم المتن ناظمه في المقدمة، فقال: "وبعد فخذ نُظْمِي حروفَ ثلاثة... على العشرِ قد زادتُ وكُنْ مُتَأَمِّلاً" وفي نهاية المتن قال أيضاً: "وتمَّ بحمدِ الله نظمي نهاية... لِمَنْ هُوَ فِي الْقُرْآنِ بِرُّ مُكْتَبِلاً" يلاحظ اتفاق التسميات كلها على كلمة "النهاية"، لأنها مأخوذة صراحةً من قول الناظم في خاتمة المتن، وإجماعهم على العدد "الثلاثة"، و"العشرة"، لأنه مأخوذ أيضاً من قول الناظم في مقدمة المتن. إلا أنني وجدت في أغلب المخطوطات كُتِبَ على ظهر اللوحة الأولى، وفي نهاية المتن "كتاب النهاية في القراءات الثلاثة" لذا أثبتته واعتمدته في تسمية العنوان، إضافة إلى أنه ذكر في أغلب كتب التراجم والطبقات ومراكز البحوث، ومكتبات المخطوطات بهذا الشكل.

فبدا لي أن الزيادة على هذا العنوان هي من النسخ لزيادة الإيضاح والمعنى.

توثيق نسبة الكتاب إلى المؤلف

في المتن دلائل قوية، وبراهين جلية، تُنادي بصحة نسبه إلى الإمام ابن الجزري، ومنها:

- 1- قوله في مقدمة المتن: "وَشَرَطِي عَلَى مَا فِي الْهَدَايَةِ قُلْتُهُ... وَأَسْأَلُ رَبِّي عَوْنَهُ مُتَوَكِّلاً" فاشترط في هذا المتن ما اشترطه في مثبته "هداية المهرة في القراءات الثلاثة المتممة للعشرة"، إذ لم يختلف أحد في نسبة هذا المتن إلى الإمام ابن الجزري رحمه الله، بل هو نسبة عند ترجمته لنفسه في كتابه "غاية النهاية"²².
- 2- قوله في نهاية المنظومة: "بِأَفْضَى بِلَادِ الرُّومِ مِنْ أَرْضِ بُرْصَةَ... بِمَنْزِلِ حَاجِي مُؤْمِنِ طَابَ مَنْزِلًا"، وثبت في ترجمته - كما تقدم سابقاً - أنه نزل أرض بورصة وأقام وألف فيها سينين مديدة.
- 3- اتفاق جميع المخطوطات على نسبتها للحافظ الإمام المقرئ ابن الجزري، إما في أول المخطوط أو في آخره.
- 4- إثبات نسبة هذا المتن إلى الإمام ابن الجزري في فهرس المكتبات، وفي كتب التراجم والطبقات، ومعاجم المؤلفين.

- 5- من تتبع منظومات ابن الجزري كالذرة والطيبة والمقدمة، وغيرها، يجد براعة الاستهلال، وسهولة الشعر، وكمال العبارات، وإيضاح المعاني، هو نفسه الوارد في منظوماته الأخرى، فإذا ما قرأت بيتاً من أي متن وجدت فيه روح ابن الجزري الشعرية سارية في هذا البيت.

2.2. التعريف بمنظومة النهاية في القراءات الثلاث التي فوق العشرة.

هي إحدى مؤلفات الإمام ابن الجزري رحمه الله تعالى، نظمها في (454) بيتاً، وهي في القراءات الشاذة التي خرجت عن مضمون القراءات المتواترة، والتي تلقنتها الأمة بالقبول من دون نزاع، وقراؤها هم: ابن محيصة والأعمش والحسن البصري.

شرح الناظم - رحمه الله - في البداية بالتكلم عن أصول القراءة لكل راوٍ من الرواة، فبدأ بباب الاستعاذة والبسملة، ثم أحكام الإدغام، ثم المدود، وبعدها الهمزات، وهكذا حتى انتهى من بيان الأصول كافةً.

ثم تلا ذلك بيان اختلاف الكلمات القرآنية المسماة (فرش الحروف)، بدءاً من سورة البقرة ثم آل عمران وبعدها النساء، ثم المائدة... وهكذا إلى آخر القرآن، حتى سورة الناس.

وقد اشترط الناظم في متنه بيان القراءة المخالفة لأصل كل قارئ، فابن محيصة المكي إن وافق أصله ابن كثير المكي فلن يذكر اختلافه لموافقته أصله.

والأعمش الكوفي إن وافق أصله حمزة فلن يبين اختلافه عن أصحابه، وإنما إن خالف أصله فسيذكر الاختلاف.

وكذلك الحسن البصري إن وافق أصله أبو عمرو البصري فلن يذكر أيضاً، إلا عندما يخالفه في الأصل.

²² ينظر: ابن الجزري. غاية النهاية في طبقات القراء، 2/251.

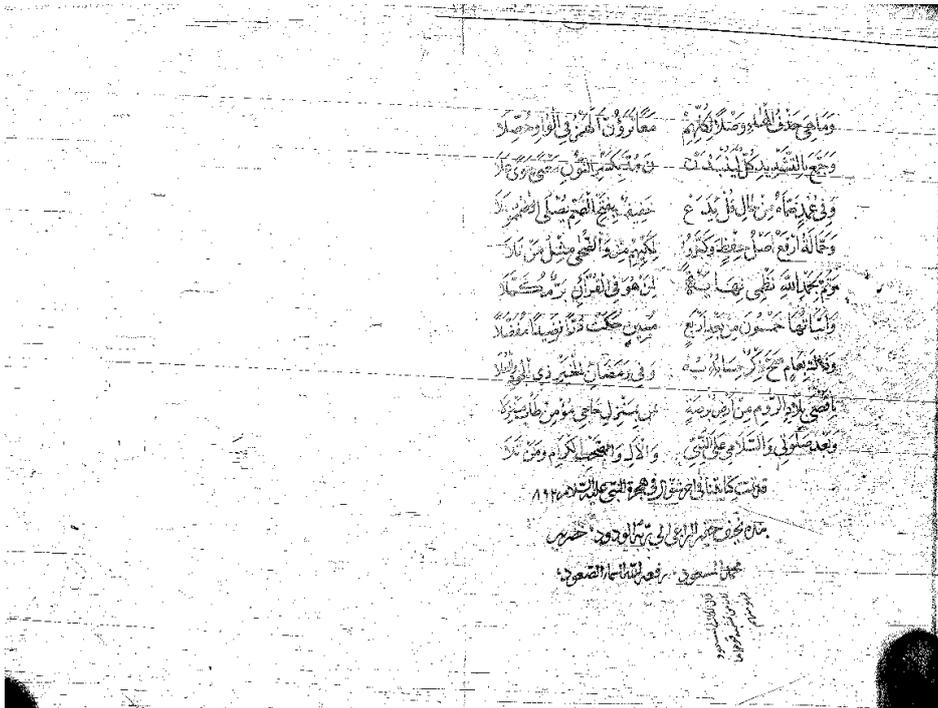
واشترط لنفسه كذلك، بأنه إن ذكر قراءة أحد من القراء، فسيستكت عن الباقي، ويعرف ذلك من مفهوم المخالفة. ولم يتطرق الناظم إلى توجيه القراءات وبيان معناها في نظمه، وإنما اكتفى بذكر القراءة فقط لا غير. وجدنا تحقيقاً لهذا المتن (من دون شرح له) ضمن مجموع متون للقراءات والتجويد والرسم وعد الآي، بتحقيق: جمال السيد الرفاعي، ومراجعة الدكتور محمد عبد الواحد الدسوقي، وقد طبع في مكتبة ابن تيمية/بالقاهرة، عام: 1427هـ - 2006م. وهذه بعض نماذج صور المخطوطات التي تم الاعتماد عليها في توثيق نص المتن. كما حقق هذا المتن ضمن رسالة علمية لنيل درجة الماجستير من جامعة المدينة العالمية بماليزيا، من عمل الباحث أبو الخير أبو الفتوح عبد الرحمن بهلول، وتمت المناقشة عام 2019م.



صورة اللوحة الأولى والأخيرة من نسخة (مكتبة نور عثمانية في استانبول، برقم: 90)



صورة ظهر اللوحة الأولى، واللوحة الأخيرة من نسخة (الأزهرية بالقاهرة برقم: 4484)



صورة اللوحة الأولى والأخيرة من نسخة (الخزانة التيمورية في القاهرة برقم: 437)

3.2. الدراسة التحليلية للمنظومة (من 1 إلى 52).

المقدمة

1- بدأت بِحَمْدِ اللَّهِ نَظْمِي أَوْلَا وَأَهْدِي صَلَاتِي لِلنَّبِيِّ وَمَنْ تَلَا

بدأ الناظم رحمه الله متنه بحمد المولى سبحانه وتعالى، لأن كل أمر لا يبدأ بحمد الله فهو ناقص، كما ورد عن النبي صلى الله عليه وسلم: (كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِحَمْدِ اللَّهِ أَفْطَعُ)²³، ثم أردف الحمد بإهداء الصلاة للنبي صلى الله عليه وسلم؛ لأن الله تعالى أردف اسمه باسمه {وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ} [الشرح: 4]، وقرن اسمه باسمه {وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ} [النساء: 13]، فالصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم فيها من توفيق الله وعطائه وفتوحه ما لا يحصى، كيف لا! وقد ارتضاه الله نبياً لعباده، وجعله واسطة بينهم وبين خالقهم صلى الله عليه وسلم.

2- **وَبَعْدُ فَخُذْ نَظْمِي خُرُوفَ ثَلَاثَةِ** عَلَى الْعَشْرِ قَدْ زَادَتْ وَكُنْ مُتَأَمِّلاً

وبعد حمد الله، والصلاة على نبيه صلى الله عليه وسلم، بدأ بحث طالب هذا الفن بتعلم هذه القراءات الثلاثة؛ لكي يميز بين الصحيح والشاذ، وبين ما تجوز تلاوته ويعتبر قرآناً، وبين ما لا يعتبر قرآناً، وأن هذه القراءات هي زائدة عن العشر التي تلقنتها الأمة بالقبول وثبت تواترها، وصحة تلاوتها. فكن متأملاً لهذه الفروق ولا تخلط بين الصحيح والشاذ.

3- **فَأُولَهُمْ مِنْ مَكَّةَ ابْنُ مُحَيِّصِينَ** مَعَ ابْنِ كَثِيرٍ عَنِ مُجَاهِدٍ اِعْتَمَلَا

4- **فَعَنْهُ أَبُو مُوسَى هُوَ الْهَاشِمِيُّ مَعَ** أَبِي الْحَسَنِ الْبِزِّيِّ بِالْإِسْنَادِ نَقَلَا

وهنا شرع في بيان الأئمة الثلاثة، ورواتهم واحداً بعد واحد، فأولهم ابن محيصة المكي، مقرئ أهل مكة مع ابن كثير أحد القراء السبعة، وشيخهما ابن مجاهد الذي علا ذكره وذاع سيطه لرسوخه في العلم، وعظم منزلته في هذا الفن. وأبو موسى الهاشمي هو: محمد بن عيسى، ويقال: أبو علي الهاشمي، العباسي البغدادي ويعرف بالبياض، شيخ مشهور، روى الحروف سماعا من غير عرض عن محمد بن يحيى، وروى عنه أبو الحسن بن شنبوذ، وعليه مدار قراءة ابن محيصة من طريق الشنبوذ²⁴.

وأبو الحسن البزي - وهو الراوي الثاني لابن محيصة - وراوي ابن كثير أحد القراء السبعة، فعنهم حمل هذا العلم، ونقل جيلاً بعد جيل.

5- **وَالْأَعْمَشُ وَهُوَ الْحَبْرُ أُسْتَاذُ حَمْزَةَ** مِنَ الْكُوفَةِ الْفَيْحَاءِ كَانَ مُفَضَّلاً

6- **رَوَى الشَّيْبُوذِيُّ ثُمَّ مُطَّوِّعِيهِمْ** عَلَى سَنَدِ عَنِّهِ عَلَى مَا تَأَصَّلَا

²³ ينظر: أبو عبد الرحمن بن علي الخراساني النسائي، السنن الكبرى، إعداد: حسن عبد المنعم شلبي (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1422هـ/2001م) "ما يستحب من الكلام عند الحاجة"، 184/9 (رقم 255).

²⁴ ينظر: ابن الجزري، غاية النهاية في طبقات القراء، 225/2.

والإمام الثاني من أئمة هذا النظم، سليمان بن مهران الأعمش، العالم العامل الذي يُقْتَدَى به، شيخُ الإمام حمزة - أحد القراء السبعة - فقد شهد لهم أهل الكوفة بفضلهم، ونالوا من بركتهم، واستفادوا من علمهم. وللأعمش راويان: الأول: أبو الفرج الشَّيْبُوذِي، والثاني: أبو العباس المُطَوَّعِي. روى القرآن كاملاً بسندٍ متصل عن شيخهم الأعمش، كما هو مجمع عليه في أصول هذا الفن.

7- **وَأَلِثُهُمْ فِي التَّابِعِينَ مُقَدِّمٌ هُوَ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ شَيْخُ فَتَى الْعَلَا**

أما الإمام الثالث فهو الحسن البصري، إمام التابعين، شيخ الإمام أبو عمرو البصري أحد القراء السبعة.

8- **جَعَلْتُ لِكُلِّ قَارِئٍ أَصْلَ صَاحِبِهِ فَإِنْ يُخَالِفُ ذَكَرْنَا وَالْمُؤَافِقُ أَهْمَالًا**

9- **لِلْأَعْمَشِ وَالْمَكِّيِّ مَا قَالَ مُبْهِجٌ وَعَنْ حَسَنِ مَا قَالَ الْأَهْوَازِ يُجْتَلَا**

10- **وَمِيمٌ وَهَاءٌ أَلْفٌ شَيْنٌ طَاءٌ وَحَا رُمُوزُهُمْ فَاخْفَظْ وَرَتَّبْ عَلَى الْوَلَا**

يذكر هنا الناظم أنه جعل لكل قارئ أصل صاحبه، فجعل لابن محيصن أصل ابن كثير، وجعل للأعمش أصل حمزة، وللحسن البصري أصل أبو عمرو البصري، فإن خالف أحدهم أصله من القراء السبعة ذكر وبين ذلك. وأهمل ما كانوا متفقين عليه.

والأعمش والمكي ذكر ما روي عنهما في كتاب المبهج، أما الحسن البصري فما روي عنه في مفردة الأهوازي فهذا واضح جلي.

ثم رمز لكل قارئ وراويه بحروف مرتبة طلباً للاختصار وجرياً على ما أتى في الحرز ودرته، **فالميم** رمزاً لابن محيصن، **وهاء** للهاشمي، **الباء** للبيزي، **الألف** للأعمش، **والشين** للشَّيْبُوذِي، **والطا** للمطوع، **والحا** للحسن البصري.

11- **وَشَرِطْنِي عَلَى مَا فِي الْهَدَايَةِ قُلْتُهُ وَأَسْأَلُ رَبِّي عَوْنَهُ مُتَوَكِّلاً**

واشترط في هذا المتن، ما اشترطه في متنه هداية المهرة في تنمة العشرة، قال ابن الجزري:

وَمَا فِي الْأَمَانِيِّ التَّرَمُّتُ وَإِنْ أَكُنْ تَلَفَّظْتُ فَالْبَاقِي عَلَى أَصْلِهِ تَلَا

وَحَيْثُ أَتَى قَيْدٌ فِي الْعَكْبِسِ مَنْ بَقِيَ وَرَمَزُ (رَخَا) لِلْكَوْنِ أَوْ قَوْلِي الْمَلَا

حيث أنه التزم ما في الأمانى من ذكر القول المخالف، والسكوت عن المتفق عليه، وإن ذكر قيدا لقارئ، فيكون للبقية عكسه، وأيضا قوله (الملا) فتفيد بأن المراد جميع القراء متفقين على هذا اللفظ.

باب الاستعاذة والبسملة

12- **وَعَوَّذُكَ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ حُرٌّ كَذَا بَعْدَ إِنْ اللَّهُ هُوَ حَيْثُ أَصَلَا**

13- **وَأَدْغَمَ حُلا شَادٍ وَيَسْمَلُ فَاصِلًا مُنَا طِبٌ وَصِلَ شَيْئًا وَسَكَّتْكَ حَصَلَا**

وردت صيغة الاستعاذة عن الحسن البصري "أعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم إن الله هو السميع العليم" مع إدغام المثلين عند الهاء، وتركه عند الميم لقبحه، واختار الأعمش استعاذة "أعوذ بالله من الشيطان الرجيم إن الله هو السميع العليم" لكن أدغم الشَّبُوذِي المثلين عند الهاء، وأظهره المُطَوِّعِي.

وقرأ ابن محيصة والمُطَوِّعِي بالبسملة بين السورتين سوى بين الأنفال والتوبة، متمسكين بذلك ما ورد في الصحيح عن ابن عباس رضي الله عنهما، قال: ((كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يعرف فصل السورة حتى تنزل عليه بسم الله الرحمن الرحيم)).²⁵ ووصلها الشَّبُوذِي، وله في ذلك حكمة لبيان أوجه الإعراب بين آخر السورة وأول التي تليها، وبيان همزة الوصل والقطع. وسكت عليها الحسن البصري، والسكت هو: الوقف على آخر السورة وقفة لطيفة من غير تنفس، ولم ترد البسملة عن الحسن سوى أول الفاتحة.

سُورَةُ أُمِّ الْقُرْآنِ

14- وَيَكُفِّرُ دَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كَيْفَ جَا خُلَا مَالِكٍ انْصَبَ طِبْ وَمُدَّ حِمَى طِبَا

قرأ الحسن {الحمد لله} بكسر الدال حيث ورد في القرآن، وذلك اتباعاً لكسرة ما قبلها، وهي لغة تميم وبعض غطفان²⁶. وقرأ المُطَوِّعِي بنصب {مَالِكٍ} ومعناه أمدح، أو أعني. وأثبت المد الحسن البصري والمُطَوِّعِي.

15- وَيُعْبَدُ يَاءً ضُمَّمٌ وَأَفْتَحَ لِضَمِّ حَزُ وَفِي نَسْتَعِينُ الْكُسْرُ فِي الثُّونِ طُولًا

16- كَذَا نَحْوُ تَعْلَمُ ثُمَّ تَعَثُوا تَمَسَّكُمْ صِرَاطَ لَدَى التَّعْرِيفِ بِالْصَّادِ شَمَلًا

17- وَبِالسَّيْنِ فِي نُكْرٍ وَالْإِشْمَامِ مُطْلَقًا طَرَا وَصِرَاطًا مُسْتَقِيمًا خُلَا حَلَا

قرأ الحسن {يُعْبَدُ} بياء مضمومة وياء مفتوحة، بفعل مبني للغائب على الاستعارة والالتفات، والالتفات نوع من أنواع البلاغة، والحكمة فيه تنشيط السامع وتنبهه. وقرأ المُطَوِّعِي {نَسْتَعِينُ} بكسر النون الأولى نون المضارعة، وهي لغة مطردة من لغات العرب في حروف المضارعة، وكذا يقرأ كل فعل مضارع بكسر حرف المضارعة إذا كان مبدوءاً بنون أو تاء مفتوحتين، وكان مفتوح العين، وماضيه ثلاثياً مكسور العين، أو زائداً على ثلاثة أحرف ومبدوءاً بهمزة الوصل، نحو: يعتدون، تستكبرون، وتستفتحو... الخ.

ثم ساق أمثلة لما يكسر من نون وتاء المضارعة، وذلك مثل: تعلم، وتعثوا، تمسكم.

وقرأ الشَّبُوذِي {اهدنا الصراط المستقيم* صراط} بالصاد إن كان الصراط مبدوءاً بال التعريف، وبالسَّيْنِ إن كان نكرةً، أما المُطَوِّعِي فقد قرأها بإشمام الصاد زائماً سواءً كان مُعْرَفًا أو نكرةً. وقرأ الحسن {صراطاً مستقيماً} بالتونين وحذف اللام في الاسمين.

18- عَلَيْهِمْ لَدَيْهِمْ ضُمَّمٌ كَسْرًا إِلَيْهِمْ طَمَا مِيمٌ جَمْعٌ بَعْدَ كَسْرِ يَاءِ صِلَا

19- وَمِنْ بَعْدِ ضَمِّ الْوَاوِ حَزُ وَأَتَى مُنَا كَأَضْلِهِمَا غَيْرَ انْصَبُوهُ مُعَلَّلًا

²⁵ ينظر: سليمان بن الأشعث السجستاني أبو داود، سنن أبي داود، إعداد: محمد محي الدين عبد الحميد (القاهرة، المكتبة العصرية: 2004) "من رأى الجهر بالبسملة"، 209/1 (رقم 788).

²⁶ ينظر: القسطلاني، لطائف الإشارات لفنون القراءات، 1395/4.

قرأ الْمُطَوِّعِي بضم الهاء في: {عَلَيْهِمْ} [الفاتحة: ٧] و {لَدَيْهِمْ} [آل عمران: ٤٤] و {إِلَيْهِمْ} [آل عمران: ٧٧]، وقرأ الحسن بصلة ميم الجمع بياء إن كان قبلها كسر، وبيو أو إن كان قبلها ضمٌّ، وذلك مناسبة لحركة ما قبلها. أما ابن محيصر والأعمش فهما على أصولهما في صلة ميم الجمع، فابن محيصر يصلها بواو مطلقاً، والأعمش بسكونها. وقرأ ابن محيصر بنصب الراء²⁷ في {غَيْرِ} [الفاتحة: ٧] على أنه مفعول لفعل محذوف تقديره أعني، أو على أنه حال وهو ضعيف.

بَابُ الإِدْغَامِ الكَبِيرِ

20- وَالْإِدْغَامُ فِي المِثْلَيْنِ مِنْ كَلِمَتَيْنِ حَزْ طَوَى كَلِمَةً لَا التَّا كَمَوْتَنَا ط لا

أدغم الحسن ما كان من مثلين في كلمتين مطلقاً، نحو: {نزل الكتاب بالحق} [البقرة: ١٧٦] و {واقتلوهما حيث تقتلوهما} [البقرة: ١٩١] و {وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى} [الحج: ٢] وأدغم الْمُطَوِّعِي المثلين ما كان في كلمتين أيضاً، وكذا في كلمة، نحو {جِبَاهُهُمْ} [التوبة: ٣٥] و {تَدْعُونَنَا} [ابراهيم: ٩]. باستثناء حرف التاء، مثل {مَوْتَنَا} [الصفات: ٥٩]، ولا إدغام له في نحو {قَصَصِهِمْ} [النساء: ١٦٤] و {عَدَدًا} [الكهف: ١١] و {شَطَطًا} [الكهف: ١٤] إذ لا تجيزه اللغة العربية.

21- وَتَا مُضْمَرٍ يَحْزُنُكَ حَبٌّ وَبَا بَيَا وَمِيمٍ وَأَخْفَى العَكْسِ شَافٍ وَالْأَوَّلَا

22- إِذَا ضُمَّ فِي مِثْلِ مَعَ اشْمَامِهِ مَضَى وَفِي القُرْبِ مَعَ إِطْبَاقِهِ اضْطُرَّ مُشْجَلَا

23- وَعَظَّتْ وَأَخْرَجَ شَطَاهُ كَخَلَقَكُمْ وَعَرْفَكُمْ وَطَلَّقَكُنَّ مُزُّ تَضْلِيَةِ ط لا

وزاد الحسن البصري على أصله إدغام تاء المخاطب، نحو {كُنْتُ تُرَابًا} [النبأ: ٤٠] وكاف الخطاب، نحو {فلا يحزنك كفره} [لقمان: ٢٣].

وأدغم الشَّبُودِي من المثلين حرف الباء بالباء، نحو {ولا نكذب بآيات ربنا} [الأنعام: ٢٧] ومن المتقاربين الباء في الميم، {والله يكتب ما يبيتون} [النساء: ٨١]، وأخفى الميم عند الباء، {بأعلم بالشاركين} [الأنعام: ٥٣]. وأدغم ابن محيصر من المثلين ما كان مضموم الأول، نحو: {من ذا الذي يشفع عنده إلا بإذنه} [البقرة: ٢٥٥] وأيضاً {وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ} [البقرة: ١١٤]، ومن المتقاربين أدغم الضاد في الطاء، نحو {اضْطُرُّ} [البقرة: ١٧٣]، والطاء في التاء، نحو {أَوْعَظَّتْ} [الشعراء: ١٣٦] مع بقاء صفة الإطباق، و الجيم في الشين، نحو {كزرع أخرج شطأه} [الفتح: ٢٩] والقاف في الكاف والعكس، نحو {خَلَقَكُمْ} [البقرة: ٢١] و {رَزَقَكُمْ} [المائدة: ٨٨] و {طَلَّقَكُنَّ} [التحريم: ٥]، وأدغم الْمُطَوِّعِي {وَتَضْلِيَةُ جَجِيمٍ} [الواقعة: ٩٤].

بَابُ هَاءِ الكِنَايَةِ

24- وَيَرْضَاهُ بِقَضْرٍ إِذْ تَسَكَّنَ حُسْنُهُ وَيَتَّقِيهِ اغْلَمَ حُمٌ وَصَلَّ يَأْتِيهِ الْمَالَا

27 من كتاب المبهج لا من مفردته، فمن المفردة رويت عنه بالكسر كباقي القراء. علماً أن ابن الجزري اعتمد لابن محيصر ما في كتاب المبهج في كامل متنه، فليتبناه لهذا.

قرأ الأعمش {يرضه لكم} [الزمر: ٧] بضم الهاء مع القصر، وسكنها الحسن البصري، وقرأها ابن محيصة بضم الهاء مع الإشباع. وقرأ الأعمش والحسن البصري {وَيَتَّقُهُ} [النور: ٥٢] بكسر القاف وسكون الهاء، وقرأ ابن محيصة بكسر القاف وإشباع كسرة الهاء، أما {ومن يأتيه مومنا} [طه: ٧٥] فاتفق الثلاثة على كسر الهاء وصلتها بمقدار حركتين.

بَابُ الْمَدِّ وَالْقَصْرِ

25- وَسِطَ لَهُمْ مَدًّا وَمَنْفَصِلَ أَقْضَرُوا مَدًّا حَادَّةً لَكِنَّ بِالْإِشْبَاعِ شَمَلًا

حاصله أن ابن محيصة والحسن البصري يوسطان المد المتصل، ويقصران المنفصل. ويمددهما الشَّبُودِي -المتصل والمنفصل- مدًّا مشبعًا. وبقي المُطَوِّعِي فيوسطهما أيضاً.

بَابُ الْهَمْزَيْنِ مِنْ كَلِمَةٍ

26- وَلَا فَضْلَ عَنْهُمْ وَالْمُحَقِّقُ إِذْ حَوَى وَأَمَنْتُمْ أَخْبِرْنَا أَعْجَمِي حَالًا

27- وَأَنْ كَانَ طَبَّ مَسْرَى وَأَذْهَبْتُمْ أَنْى وَسَهِّلَهُ مِنْ خُلْفٍ وَمَدَّهُمَا حَالًا

قرأ الأعمش والحسن البصري بتحقيق الهمزتين من كلمة باستثناء بعض المواضع، ولم يرد الفصل -وهو إدخال ألف بين الهمزتين- عن أحد من القراء الثلاثة، وقرأ ابن محيصة في {أَمَنْتُمْ} [الأعراف: 123، طه: ٧١، الشعراء: 49] بهمزة محققة بعدها ألف على الإخبار، والباقون بهمزتين محقتين بعدها ألف وهو استفهام إنكار. وقرأ الحسن {أَعْجَمِي} [فصلت: ٤٤] بهمزة واحدة على الإخبار، وابن محيصة بتسهيل الثانية مع القصر، أما الأعمش فقد قرأ بتحقيق الهمزتين. وقرأ المُطَوِّعِي وابن محيصة {أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ} [القلم: ١٤]، بهمزة واحدة على الإخبار، والشَّبُودِي بهمزة على الاستفهام، أما الحسن البصري فقرأ بهمزة أولى محققة وأبدل الثانية ألفاً ومدّها على التقاء الساكنين. وقرأ الأعمش بالإخبار في {أَذْهَبْتُمْ} [الأحقاف: ٢٠]، وقرأ ابن محيصة بأوجه ثلاثة: بالإخبار، والاستفهام مع تحقيق الهمزة الثانية وتسهيلها. أما الحسن البصري فقد قرأها بإبدال الهمزة الثانية ألفاً ومدّها للتقاء الساكنين.

بَابُ الْهَمْزَيْنِ مِنْ كَلِمَتَيْنِ

28- وَثَانِيهِمَا حَقَّقُوا جَمِيعًا حَمَى أَبٍ وَحَذْفُكَ أَوْلَى الْفَتْحِ مَضٍ وَسَهْلًا

29- لَدَى الْكُسْرِ وَالثَّانِي مِنَ الضَّمِّ مَا جَدَّ وَمُخْتَلَفٌ مِنْهَا عَلَى أَضْلِهِ تَلَا

أي حقق الحسن والأعمش الهمزتين المتفتحتين والمختلفتين جميعاً. وأسقط ابن محيصة أولى الهمزتين المفتوحتين، وسهل أولى الهمزتين المكسورتين مع المد والقصر، وثاني الهمزتين المضمومتين.

بَابُ الْهَمْزِ الْمُفْرَدِ

30- وَذَا الْكَلِمَتَيْنِ ابْدِلْ كَالْأَرْضِ اثْنَيْ مَضَى وَأَنْبِئْتُهُمْ وَأَخْبِرُوا وَتَبِّئْتُهُمْ حَالًا

أبدل ابن محيصن ما كان في كلمتين، نحو {وللأرض اثنتا} [فصلت: ١١]، و{فليؤد الذي أوتمن} [البقرة: ٢٨٣]، حرف مد يناسب حركة ما قبلها. وأبدل الحسن {أَنْبَهُهُمْ} [البقرة: ٣٣]، {وَنَبَّهَهُمْ} [الحجر: ٥١، القمر: 28]، حرف مدٍ، وكسر الهاء فيهن. وأبدل الشَّبُودِي الهَمْزَ مَدًّا في قوله تعالى: {سؤالك يا موسى} [طه: ٣٦].

بَابُ وَقْفِ الْأَعْمَشِ عَلَى الْهَمْزِ

31- وَقَفَ عَنْهُ بِالتَّحْقِيقِ أَوْ مِثْلِ حَمْزَةِ وَفِيهِ عَلَى خُلْفٍ يُخَفَّفُ الْأَوَّلَا

للأعمش في الوقف على الهمز ثلاثة مذاهب، الأول: الوقف بالتحقيق، والثاني: الوقف بالتسهيل كحمزة من الشاطبية، والثالث: له الخلف في الهمزة إن كانت في بادئ الكلمة، نحو: {قال آمنتكم} [طه: ٧١].

ذِكْرُ ذَالِ إِذٍ

32- فَأَدْغَمَ إِذٍ مُرْوٍ وَحُزٌّ غَيْرَ جِيمِهِ وَعِنْدَ الصَّفِيرِ اِغْلَمَ وَفِي الْجِيمِ طَوْلًا

تدغم ذال إذ في ستة أحرف: في التاء، مثل {إذ تبرأ} [البقرة: ١٦٦]، وفي الجيم {إذ جعل} [المائدة: ٢٠]، وفي الدال {إذ دخلوا} [ص: ٢٢]، وفي الصاد {وإذ صرفنا} [الأحقاف: ٢٩]، وفي السين {إذ سمعتموه} [النور: ١٢]، وفي الزاي {وإذ زين} [الأنفال: ٤٨].

فأدغم ابن محيصن الذال بحروفها الستة، وأدغمها الحسن البصري في ما عدا الجيم، وأدغمها الأعمش في حروف الصفير، وهي: الصاد والسين والزاي، وانفرد المَطَّوِّعِي عنه بإدغامها في الجيم.

ذِكْرُ دَالِ قَدْ وَتَاءِ التَّائِيثِ وَهَلْ وَبَلْ

33- وَأَدْغَمَ قَدْ وَالتَّاءَ كُلَّ وَهَلْ وَبَلْ مَضَى هَلْ تَرَى بَلْ تُؤْثِرُوا حُزٌّ طَبَعٌ طَلًا

تدغم دال قد في ثمانية أحرف وهن: في الذال، نحو {ولقد ذرأنا} [الأعراف: ١٧٩]، وفي الزاي {ولقد زينا} [الملك: ٥]، وفي الجيم {ولقد جاءكم} [غافر: ٣٤]، وفي السين {قد سمع} [المجادلة: ١]، وفي الشين {قد شعغها} [يوسف: ٣٠]، وفي الصاد {ولقد صدق} [سبأ: ٢٠]، وفي الضاد {قد ضلوا} [المائدة: ٧٧]، وفي الظاء {لقد ظلمك} [ص: ٢٤]، فأدغمها فيهن جميعا ابن محيصن.

وتدغم التاء في ستة أحرف، وهي: في التاء، نحو {بعدت ثمود} [هود: ٩٥]، وفي الجيم {نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ} [النساء: ٥٦]، وفي الزاي {خبث زدناهم} [الإسراء: ٩٧]، وفي السين {أنبئت سبع سنابل} [البقرة: ٢٦١]، وفي الصاد {لَهْدَمَتْ صَوَامِعُ} [الحج: ٤٠]، وفي الظاء {كانت ظالمة} [الأنبياء: ١١]، فأدغمها في جميع الأحرف ابن محيصن.

وتدغم لام هل وبل في ثمانية أحرف، تشترك هل وبل في حرفين في التاء، نحو {هل تنقمون} [المائدة: ٥٩]، و {بل تأتيتهم} [الأنبياء: ٤٠]، وفي النون، نحو {هل نحن} [الشعراء: ٢٠٣]، و {بل نتبع} [القمان: ٢١]، واختص هل بالتاء، نحو {هل ثوب} [المطففين: ٣٦]، وبل بخمسة أحرف وهي: في الزاي، نحو {بل زين} [الرعد: ٣٣]، وفي السين {بل سولت} [يوسف: ٨٣]، وفي الضاد {بل ضلوا} [الأحقاف: ٢٨]، وفي الظاء {بل طبع} [النساء: ١٥٥]، وفي الظاء {بل ظننتم} [الفتح: ١٢]، فأدغم اللام في جميع الأحرف ابن محيصن، وأدغم اللام في التاء الحسن البصري، وانفرد المَطَّوِّعِي بإدغام اللام في الظاء، والباقون بالإظهار.

بَابُ حُرُوفِ قَرَبَتْ مَخَارِجُهَا

34- وَبَابِ اتِّخَاذِ اذْغَمِ كَيْغَلِبَ لَبِثْتُ صَا دَ ذَكَرُ يُرْدِ يَلْهَثُ وَأُورِثُ مَوَا السَّمَلَا

35- وَبَابِ اضْبِرَّ اظْهَرُ عَنْهُمْ وَنَبَذَتْهَا وَعُذْتُ مَضَى طَسَمَ طَوَى تَلَا

اتفق الأئمة الثلاثة على إدغام {اتَّخَذْتُمْ} [العنكبوت: ٢٥]، وما تفرد منها، والباء المجزومة في الفاء، نحو {يغلب فسوف} [النساء: ٧٤]، في مواضعها الخمسة، والثاء في الثاء {لَبِثْتُ} [يونس: ١٦]، والصاد في الذال {كهيعص* ذكر} [مريم: ١ - ٢]، والذال في الثاء {ومن يرد ثواب} [آل عمران: ١٤٥]، والثاء في الذال {يلهث ذلك} [الأعراف: ١٧٦]، والثاء في الثاء {أورثتموها} [الزخرف: ٧٢]، وقد أشار إليهم ابن الجزري بقوله (السَّمَلَا) وهم الأشراف من الناس، لأنهم ملئوا كرمًا.²⁸ والمراد بهم هنا الأئمة الثلاثة فهم الأشراف حقاً.
وقرأ ابن محيصن بالإظهار في {فَبَدَّتْهَا} [طه: ٩٦]، و {عُذْتُ} [الدخان: ٢٠]، والباقون بالإدغام. وأما {طسم} [الشعراء: ١]، فأظهرها الْمُطَوِّعِي عن الأعمش، وأدغمها الباقون.

بَابُ النَّونِ السَّاكِنَةِ وَالتَّنوينِ

36- وَلَا خُلْفَ عَنْهُمْ أَنَّهُمْ كَأَضْوَلِهِمْ وَلَا غُنَّةً فِي الوَاوِ وَاليَاءِ طَوَلَا

ذكر الإمام ابن الجزري رحمه الله هنا أن كل قارئ هو على أصله في أحكام النون الساكنة والتنوين، إلا أن الْمُطَوِّعِي قرأ بعدم الغنة في الواو والياء، نحو {قوة ولا} [الطارق: ١٠]، و {فمن يعمل} [الزلزلة: ٧].

بَابُ الفَتْحِ وَالإِمَالَةِ

37- أَمِلْ زَانَ ضَنْكَأ حَزْ فَفَطُ وَأَجَاءَهَا وَكُلُّ الَّذِي عَنُ حَمَزَةٌ مَحَضَّ العُلَا

38- وَهَمَزُ نَأَى وَالتَّنُونُ ضَارَيْنَ مَعِ أَصَا ءَ طَبَّ وَبِقَهَّارِ البَوَارِ أَفْتَحَ السَّمَلَا

أي: قرأ الحسن البصري بإمالة {بل ران} [المطففين: ١٤]، و {ضَنْكَأ} [طه: ١٢٤] من غير تنوين وصللاً ووقفاً. وقرأ الأعمش بإمالة {فَأَجَاءَهَا} [مريم: ٢٣]، وأمال أيضاً كل الذي أماله حمزة من طريق الشاطبية.
وأمال الْمُطَوِّعِي عن الأعمش النون والهمزة من قوله تعالى: {ونأى بجانبه} [الإسراء: ٨٣]، وأمال أيضاً {وما هم بضارين} [البقرة: ١٠٢]، و {أضاء لهم} [البقرة: ٢٠]. وقرأ ابن محيصن والأعمش والحسن البصري بفتح {القَهَّارِ} [إبراهيم: ٤٨]، و {البَوَارِ} [إبراهيم: ٢٨]، وهم المشار إليهم بـ (السَّمَلَا).

بَابُ السَّكْتِ وَالْوَقْفِ

39- وَلَا سَكَّتْ أَضْلَأْتُمْ وَفُفَكَ جَائِزٌ بِرُومٍ وَإِشْمَامٍ وَبِالنَّصِ أَضَلَا

28 ينظر: أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، مقاييس اللغة (بيروت: دار الفكر، ١٩٧٩)، ٣٤٦/٥.

40- مَعَا وَيَكُنَّ بِالْيَا حِمَى طَبَّ بِخُلْفِهِ وَبِالْمِيمِ فِي لِمَ وَالذِّي مِثْلُهُ السَّمَلَا

لم يرد عن الأعمش الوقوف بسكت في أحد مواضع القرآن خلافاً لأصله حمزة، والأصل أن يقف القارئ بالسكون على كلمات القرآن الكريم، ويجوز له أيضاً أن يقف بالروم والإشمام ضمن قواعد الباب، لكن للأعمش نصاً في ذلك، وللباقين اختياريًا.

ووقف الحسن البصري والمُطَوِّعِي بخلفٍ عنه على الياء من قوله تعالى: {ويكأن الله} [القصص: ٨٢]، و{ويكأنه} [القصص: ٨٢]. ووقف القراء الثلاثة بالميم على الكلمات الخمس الاستفهامية المجرورة، وهي: {فِيمَ} [النازعات: ٤٣]، و {مم خلق} [الطارق: ٥]، و {عم يتساءلون} [النبأ: ١]، و{لم} [آل عمران: ٦٥]، و{بم يرجع} [النمل: ٣٥].

41- وَسَكَّنَ عِنْدَ الْهَمْزِ حَسَنٌ وَهُمَّ عَلَى أَصُولِهِمْ إِلَّا مَوَاضِعَ تُجَسَّأَلَا

42- فَتَحْتَنِي وَأَوْزَعْنِي فَطَرْنِي وَأَجْرِي أَفَ تَحُوا مُزْ مَعِي حُزْ مُزْ وَلِي أَمْرٍ حَوْلَا

أسكن الحسن البصري كل ياء متكلم وقعت بين متحرك وهمزة قطع، إلا في موضعين، وهما: {ويسر لي أمري} [طه: ٢٦]، و {ومن معي أو رحمتنا} [الملك: ٢٨]، ثم نبه الناظم - رحمه الله - على أن كل قارئ هو على أصله في ياءات الإضافة إلا في بعض المواضع التي سيأتي ذكرها.

وفتح {تحتي أفلا} [الزخرف: ٥١]، و {أوزعني أن} [النمل: ١٩] في موضعها، و {فطرني أفلا} [هود: ٥١]، و {إن أجري إلا} [يونس: ٧٢]، حيث وقعت، ابن محيصن. وفتح {معي أبدا} [التوبة: ٨٣]، و {ومن معي أو} [الملك: ٢٨]، ابن محيصن، ووافقته في الملك الحسن البصري. وفتح الحسن البصري في {ولي دين} [الكافرون: ٦].

43- وَسَكَّنَ وَلَكِنِّي وَإِنِّي أَرَاكُمْ كَذَا تَأْمُرُونِي عِنْدِي اذْعُونِي السَّمَلَا

44- وَفِي السَّلَامِ آتَانِي وَآيَاتِ عَهْدِ رَبِّ بِ حُزْ مِنْ طَبِيبٍ يَا عِبَادِي أَتَى خَلَا

وقرأ الأئمة الثلاثة ابن محيصن والأعمش والحسن البصري، بإسكان الياء في {وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ} [هود: ٢٩] بموضعها في هود والأحقاف، و {إني أراكم} [هود: ٨٤]، و {تأمروني أعبدا} [الزمر: ٦٤]، و {عندي أو لم يعلم} [القصص: ٧٨]، و {أدعوني أستجب} [غافر: ٦٠].

وقرأ ابن محيصن والحسن البصري والمُطَوِّعِي عن الأعمش، بالإسكان في {آتاني الكتاب} [مريم: ٣٠]، و {آياتي الذين} [الأعراف: ١٤٦]، و {عهدي الظالمين} [البقرة: ١٢٤]، و {ربي الذي} [البقرة: ٢٥٨]، و {حرم ربي الفواحش} [الأعراف: ٣٣]، ووافقهم الأعمش في قوله تعالى: {يا عبادي الذين} [العنكبوت: ٥٦]، في موضعها العنكبوت والزمر. وعن ابن محيصن إسكان كل ياء اتصلت ب (ال) التعريف في جميع القرآن.

45- عِبَادِي بَلَّغْنِي مَسْنِي الضُّرِّ مَعِ أُرُو نِ طُفِّ مِلَّءِ حَسْبِي حُمِّ وَفِي زُمْرٍ مُلَا

46- وَقُلْ لِعِبَادِي مَسْنِي أَهْلَكِنِّي لِكُلِّ لِهِمْ نِعْمَتِي قَدْ جَاءَنِي مَالِكٌ خَلَا

قرأ ابن محيصة والمُطَوِّعِي عن الأعمش بالإسكان في قوله تعالى: {عبادي الصالحون} [الأنبياء: ١٠٥]، و{عِبَادِي الشُّكُورُ} [سبأ: ١٣]، و {وقد بلغني الكبر} [آل عمران: ٤٠]، و {مسنى الضر} [الأنبياء: ٨٣] وقيدها الناظم بالمقرونة بالضر لأن ما سواها فيها الإسكان لجميع القراء، وسيأتي بيان ذلك قريباً إن شاء الله، و {قل أروني الذين} [سبأ: ٢٧]، وأسكن ابن محيصة {حسبي الله} [التوبة: ١٢٩ - الزمر: 38] في الموضوعين، وذكر هنا الناظم أن للحسن إسكان الياء ولم أجد فيما رجعت إليه من مصادر إثبات الإسكان للحسن البصري.

واتفق الأئمة الثلاثة على إسكان الياء في المواضع التالية: {قل لعبادي الذين} [إبراهيم: ٣١]، و {مَسْنِي الشَّيْطَانُ} [ص: ٤١]، و {إن أهلكني الله} [الملك: ٢٨]، وأسكن ابن محيصة والحسن البصري {نعمتي التي} [البقرة: ٤٠، 47، 122] في مواضعها الثلاثة، و {لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ} [غافر: ٦٦].

47- وَمَعَ وَضَلِ هَمَزٍ لِيَتَّبِعِي قَوْمٌ كُلُّهُمْ وَيَفْتَحُ إِنِّي نَفْسٍ ذِكْرِي أَخِي مُلَا

48- وَبَعْدِي حَوَى مَعَ غَيْرِ هَمَزٍ صِرَاطٍ قَوِّم لَيْلًا وَلِي صَدْرِي وَنَفْسِي أَخِي كَلَا

49- بِمَائِدَةٍ لِي دِينَ حَامٍ وَمَالٍ لَا مُصِيبٌ وَفِي يَاسِينَ مَاضِيهِ حَصَّالَا

ذكر الناظم هنا أن ابن محيصة قرأ بفتح الياء في: {يا ليتني اتخذت} [الفرقان: ٢٧]، ولم أجد فيما بحثت من مصادر ذكر فتح الياء لابن محيصة، بل ذكرها القباقبي لأبي عمرو البصري واليزيدي.²⁹ وفتح ابن محيصة الياء التي بعدها همزة وصل في مواضع، وهي: {إني اصطفتك} [الأعراف: ١٤٤]، و {لنفسى* أذهب} [طه: ٤١ - ٤٢]، و {أخي* أشدد} [طه: ٣٠ - ٣١]،

وقرأ الحسن أيضاً بفتح الياء من قوله تعالى: {من بعدي اسمه أحمد} [الصف: ٦]. وأما الياءات التي أتى بعدها حرف متحرك، ولم يأت بعدها همز، ففتح الحسن منها كلمات مخصوصة، وهي: {صراطي مستقيماً} [الأنعام: ١٥٣]، و {قومي اتخذوا} [نوح: ٥]، وقد قيدها بـ (ليلا) ليخرج ما عداها، و {ولي صدري} [طه: ٢٥]، وقيدها أيضاً بـ (صدري) لثلا يُتَوَهَّم كل ما وقع في القرآن من لفظ (لي)، و {نفسى وأخي} [المائدة: ٢٥]، و {وأخي فافرق} [المائدة: ٢٥]، و {سوءة أخي فأصبح} [المائدة: ٣١]، وخصها بقوله (كَلَا بِمَائِدَةٍ) لدفع التوهم عما ورد من هذا اللفظ في غير سورة المائدة، و {ولي دين} [الكافرون: ٦]. وقرأ ابن محيصة بفتح الياء في {فقال مالي لا أرى} [النمل: ٢٠]، ووافقته الحسن في موضع يس {ومالي لا أعبد} [يس: ٢٢].

بَابُ مَذَاهِبِهِمْ فِي الزَّوَائِدِ

50- وَكُلُّهُمْ فِيهَا عَلَى أَضْلِهِ وَزِدْ لِيَضْرِرِيهِمْ يَأْتِ يَغْتُوبُ مَوْصِلَا

51- وَبِالْوَادِ يَدْعُ الدَّاعِ حَبْرٌ مَضَى وَأَكْدَ رَمَنْ وَأَهَائِنُ حُصَّ فِي الْوَضَلِ مِنْ حُلَا

52- دُعَايٍ لِكُلِّ وَاحِدٌ فَوَاقِي وَيَزُوعِي نَمَّ آتَانِي بِنَمَلٍ عَنِ السَّمَلَا

29 ينظر: الشمس الدين أبي عبد الله محمد بن خليل بن أبي بكر القباقبي، إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربع عشر، إعداد: أحمد خالد يوسف شكري (المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية، رسالة دكتوراه، 1999)، ٢٦٢/١.

ذكر الناظم - رحمه الله - أن كل قارئ هو على أصله في هذا الباب؛ فالأعمش والحسن البصري يشبثانها وصلاً لا وقفاً، مراعاةً للأصل والرسم، وقرأ ابن محيصة بإثباتها في الحالين على الأصل، وقد خرج بعض القراء في هذا الباب عن أصله المذكور للأثر.

فقرأ ابن محيصة والحسن البصري بإثبات الياء في {جأبوا الصخر بالواد} [الفجر: ٩]، و {يدع الداع إلى} [القمر: 6]، وخرج بذلك الموضع الثاني من القمر، لأنه قيدها ب (يدْعُ). ثم ذكر الناظم رحمه الله أن الحسن وابن محيصة أثبتا الياء وصلاً فقط، عند قوله تعالى: {فيقول ربي أكرم من} [الفجر: ١٥]، و {فيقول ربي أهانن} [الفجر: ١٦]، إلا أن لابن محيصة إثبات الياء في الحالين وصلاً ووقفاً، وللحسن إثباتها وصلاً فقط وهو على أصله.³⁰

وقد اتفق جميع القراء على إثبات الياء من قوله تعالى: {دُعَائِي إِلَّا} [نوح: ٦]. كما اتفقوا أيضاً على حذف الياء من قوله تعالى: {من يتق ويصبر} [يوسف: ٩٠]، و {يرتع ويلعب} [يوسف: ١٢]، و {فما آتان الله} [النمل: ٣٦]. وكل قارئ على أصله في هذه الكلمات من حيث إثباتها وقفاً فقط، أو في الحالين.

الخاتمة

الحمد لله حمداً يوافي نعمه، ويدفع نقمه، ويكافئ مزيده، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم، وعلى آل بيته الطاهرين، ثم على صحابته المبجلين، وبعده؛

فإنه لا توفيق بعد توفيق الله تعالى، ولا تيسير بعد تيسيره، وما خاب من استصحب إخلاص النية في أي عمل يقوم به. ثم ليُعَلِّم أن كل ما سطرته يداي في هذا القرطاس، ما كتبت منه شيئاً إلا بأمر الله تعالى وتدبيره، فإن أحسنت فمن الله وحده، وإن أخطأت فمن نفسي ومن الشيطان، والسداد من الرشد، والنصح خير معين على استدراك ما فات.

وبعد أن أكرمني الله عز وجل بالانتهاء من مادة هذا الكتاب دراسةً كافيةً وافيةً، وعشت مع مؤلفه فترة وددت لو أنها طالت؛ لولا قصر العمر وضيق الوقت، وما عسى أن يلقي الإنسان من العلم لو أنفق كل العمر {وما أوتيتم من العلم إلا قليلاً} [الإسراء: ٨٥]. فأحمد الله عز وجل أن يسر لي تمامه، وأن وفقني لحسن سبكه وإيراده؛ إلا أنه يبقى جهداً بشرياً يعتريه الخطأ تارةً، والنسيان تارةً أخرى، وفيه من الهفوات والعترات شأن كلِّ باحث في بحثه، وحسبي قول الإمام الشاطبي رحمه الله:

وإن كان خَزَقٌ فَادْرِكُهُ بِفَضْلَةٍ مِنْ الْجَلْمِ وَلْيُضِلِّخُهُ مَنْ جَادَ مَقُولًا

فأزفت الآزفة، وأن الرحيل، لكنني أسير على درب الباحثين، من ذكر أهم النتائج التي توصلت إليها، مع ذكر لبعض التوصيات التي أرجوها، وإليكم أهمها:

أولاً: ذكر أهم النتائج:

- 1- إن الإمام ابن الجزري - رحمه الله - من كبار علماء عصره ودهره، كان مدرسةً للأجيال اللاحقة، وقدم لأمتنا أعمالاً خالدة، نشر القراءات والحديث في كل بلد نزل فيه، وترك سيرةً عطرةً تنير الدرب لمن بعده.
- 2- إن مؤلفات ابن الجزري - رحمه الله تعالى - بلغت أكثر من ثمانين مصنفات، في القراءات وطبقات الرجال والإسناد، والحديث والمصطلح، والسيرة والتاريخ، وغير ذلك من شتى أنواع العلوم؛ إلا أن أغلبها ما زال غير مُحَقَّقٍ تحقيقاً علمياً، ولم يظهر إلى النور سوى القليل منه.
- 3- أن ابن الجزري رحمه الله لم يذكر في متنه قراءة الإمام الزبيدي؛ لأنه لم يخرج عن القراء العشرة إلا في موضع واحد، وهو قوله تعالى: {خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ} [الواقعة: ٣]، فقرأها بالنصب، والباقون بالرفع.
- 4- توضيح العلاقة بين القراءات المتواترة والشاذة، وسبب تسمية كلِّ منهما.
- 5- إن الاختلاف في القراءات القرآنية هو اختلاف تنوع وتغاير، لا اختلاف تعارض وتناقض.

30 ينظر: القسطلاني، لطائف الإشارات لفنون القراءات، ١٣٠٩.

- 6- إن القراءات الشاذة -والتي هي فوق العشرة- ليست على مستوى واحدٍ من الشذوذ وعدم الصحة، وإنها تتفاوت فيما بينها، فمنها المشهور، ومنها الضعيف، ومنها الشاذ الذي لا يقرأ به.
- 7- من أراد الولوج في هذا العلم، فلا بد له من الاطلاع على جميع العلوم المتعلقة به، كالرسم، والضبط، وعد الآي، فضلاً عن علمي التجويد النظري والعملي.
- أخيراً؛ إن دراستي لهذا المتن جعلتني أقف موقف شموخ وعزة من حفظ الله لكتابه، ثم عظيم عناية علماء وأئمة هذا الفن، وما بذلوه من منتهى الدقة في نقلهم لاختلاف الألفاظ في الكلمات القرآنية، إذ إنك مهما بحثت في كل الكتب التي على وجه الأرض لن تجد دقة وضبطاً كما هو الحال في كتاب الله العزيز.
- ثانياً: ذكر أهم التوصيات.
- 1- ضرورة توجيه جهود الباحثين للعمل على تحرير المسائل الخلافية في القراءات القرآنية، كحديث الأحرف السبعة، وجمع المصاحف، وهل هي مشتملة على جميع الأحرف أم لا؟
- 2- التأكيد على ضرورة العناية بتحقيق مؤلفات الإمام ابن الجزري تحقيقاً علمياً رصيناً؛ إذ إن بعض هذه المؤلفات قد طبع طبعات غير محققة على الوجه العلمي المطلوب، في حين لا يزال بعضها الآخر مخطوطاً محفوظاً في المكتبات والخزائن، ولم يرَ النور بعد.
- 3- دعوة إلى المتخصصين في مجال القراءات، لإخراج كنوزه من غياهب المكتبات، ومراكز المخطوطات في العالم، لكي تبصر النور وتكون شمساً تضيء درب سالكين هذا العلم.
- 4- الدعوة إلى إنشاء مراكز متخصصة في الكليات الإسلامية، ولا سيما في الجامعات التي تضم أقساماً مستقلة للقراءات، تُعنى بتحقيق تراث أئمة هذا الفن وعلمائه، مثل: الشاطبي، وابن الجزري، والخراز، والقباقبي، والدمياطي، وغيرهم؛ إذ يُعدّ الاشتغال بتحقيق هذه المصنّفات التراثية أولى وأنفع من الإكثار من مؤلفات جديدة في موضوعات قد سبق إلى بحثها الأئمة المتقدّمون، وبذلوا فيها جهداً علمياً رصيناً.
- والحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً، على ما يسره لي من إتمام هذا الكتاب، وأسأل الله أن يكسبه ثوب القبول والرضا، وأن يجعله ذخراً لي يوم القضا، وأن يعفوا عني فيما مضى، وأن يجنبني شر المقتضى، فهو الولي ونعم المرتضى.
- والحمد لله أولاً وآخراً

المصادر والمراجع

- الألوسي، شهاب الدين محمود بن عبد الله. *روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني*. بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧.
- الأندراي، أحمد بن أبي عمر. *الإيضاح في القراءات*. تكريت: جامعة تكريت، رسالة ماجستير، 2002.
- الأهوازي، الحسن بن علي. "مفردة ابن محيصة". *مجلة الأحمديّة* 22، 1427هـ.
- البغدادي، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني. *إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون*. بيروت: دار إحياء التراث العربي، د.ت.
- البغدادي، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني. *هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين*. بيروت: دار إحياء التراث العربي، د.ت.
- البقري، محمد بن قاسم بن إسماعيل. *القواعد المقررة والفوائد المحررة*. الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠٠٥.
- البناء، أحمد بن محمد. *إتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر والمسمى (منتهى الأمامي والمسرات في علوم القراءات)*. بيروت: عالم الكتب، ١٩٨٧.
- البناني، عبد الرحمن بن جاد الله. *حاشية العلامة البناني على شرح المحلي*. بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *الدرة المضيئة*. دمشق: دار الغوثاني للدراسات القرآنية، ٢٠٠٤.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *النشر في القراءات العشر*. القاهرة: المطبعة التجارية الكبرى، ١٩٩٩.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *جامع أسانيد ابن الجزري*. بيروت: دار المأثور، ٢٠١٥.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *طيبة النشر في القراءات العشر*. جدة: دار الهدى، الطبعة ٢، ١٩٩٤.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *غاية النهاية في أسماء رجال القراءات أولي الرواية*. القاهرة: دار اللؤلؤة، ٢٠١٧.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *منجد المقرئين ومرشد الطالبين*، الرياض: دار الميمان، ٢٠١٤.
- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف. *هداية المهرة في تنمة العشرة*. القاهرة: مكتبة ابن تيمية، ٢٠٠٦.
- ابن حجر العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد. *تهذيب التهذيب*. الهند: مطبعة دائرة المعارف النظامية، ١٩٩٤.
- ابن حجر العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد، *لسان الميزان*. بيروت: دار البشائر الإسلامي، ٢٠٠٢.
- الحموي، ياقوت شهاب الدين بن عبد الله. *معجم البلدان*. بيروت: دار صادر، ١٩٩٥.
- أبو داود، سليمان بن الأشعث السجستاني. *سنن أبي داود*. بيروت: المكتبة العصرية، د.ت.
- الذهبي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز. *سير أعلام النبلاء*. بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٥.
- الذهبي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز. *معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار*. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٧.
- الرازي، أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني. *مقاييس اللغة*. تحقيق: عبد السلام محمد هارون. بيروت: دار الفكر، ١٩٩٧.
- الرازي، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر. *مختار الصحاح*. تحقيق: يوسف الشيخ محمد. بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩.
- الزبيدي، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني أبو الفيض الملقب بمرتضى. *تاج العروس من جواهر القاموس*. بيروت: دار الهداية، د.ت.

- الزركشي، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر. البرهان في علوم القرآن. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. بيروت: دار المعرفة، ١٩٥٧.
- ساجقلي زاده، محمد بن أبي بكر المرعشي. ترتيب العلوم. جدة: جامعة الملك عبد العزيز، رسالة ماجستير، 1405 هـ.
- سبط الخياط، أبو محمد عبد الله بن علي بن أحمد. المبهج في القراءات الثمان وقراءة الأعمش وابن محيصة واختيار خلف واليزيدي. تحقيق: وفاء عبد الله قزمار. مكة المكرمة: جامعة أم القرى، أطروحة دكتوراه، 1985.
- السخاوي، شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن أبي بكر بن عثمان بن محمد. الضوء اللامع لأهل القرن التاسع. بيروت: دار مكتبة الحياة، د.ت.
- السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين. الإتيقان في علوم القرآن. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، د.ت.
- أبو شامة، عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم. إبراز المعاني من حزر الأمان. بيروت: دار الكتب العلمية، د.ت.
- الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله. البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع. بيروت: دار المعرفة، د.ت.
- الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله. فتح القدير. دمشق: دار ابن كثير، ١٩٩٨.
- طاشكبري زاده، أبو الخير عصام الدين أحمد بن مصطفى بن خليل. الشقائق النعمانية في علماء الدولة العباسية. بيروت: دار الكتاب العربي، د.ت.
- ابن عابدين، محمد أمين بن عمر بن عبد العزيز عابدين. حاشية رد المحتار على الدر المختار. بيروت: دار الفكر. الطبعة ٢، ١٩٩٢.
- الفارابي، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري. تاج اللغة وصحاح العربية. تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٧.
- قابة، عبد الحليم. القراءات القرآنية. بيروت: دار الغرب الإسلامي، ١٩٩٩.
- القاضي، عبد الفتاح بن عبد الغني بن محمد. البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة. بيروت: دار الكتاب العربي، د.ت.
- القاضي، عبد الفتاح بن عبد الغني بن محمد. القراءات الشاذة وتوجيهها في لغة العرب. بيروت: دار الكتاب العربي، د.ت.
- القباقبي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن خليل بن أبي بكر. إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربع عشر. تحقيق: أحمد خالد يوسف شكري. المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية، أطروحة دكتوراه، 1990.
- ابن قدامة، أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد. المغني. د.ط، مكتبة القاهرة.
- القسطلاني، أبو العباس أحمد بن محمد بن أبي بكر. لطائف الإشارات لفنون القراءات. تحقيق: مركز الدراسات القرآنية. المدينة المنورة: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، ٢٠١١.
- القضاة، أحمد مفلح وآخرون. مقدمات في علوم القراءات. عمان: دار عمار، ٢٠٠٩.
- القيسي، أبو محمد مكي بن أبي طالب حَمَوْش بن محمد بن مختار. الإبانة عن معاني القراءات. تحقيق: عبد الفتاح إسماعيل شلبي. القاهرة: دار نهضة مصر، د.ت.
- ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر. الباعث الحثيث إلى اختصار علوم الحديث. بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٩.
- ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر. تفسير القرآن العظيم. المدينة المنورة: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.
- المارغيني، إبراهيم. النجوم الطوالع على الدرر اللوامع في أصل مقرأ الإمام نافع، بيروت: دار الفكر، د.ت.
- المتولي، محمد بن أحمد. الفوائد المعتمدة في الأحرف الأربعة الزائدة على العشرة. بيروت: دار البشائر، ٢٠١٥.
- المتولي، محمد بن أحمد. موارد البررة على الفوائد المعتمدة في القراءات الزائدة على العشرة. مخطوط. الرياض: محفوظ في جامعة الملك سعود، برقم (2812).
- محيسن، محمد سالم. المهذب في القراءات العشر وتوجيهها من طريق طيبة النشر. القاهرة: المكتبة الأزهرية للتراث، ١٩٩٧.

المزي، يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف أبو الحجاج. وجمال الدين ابن الزكي أبي محمد القضاعي الكلبي. تهذيب الكمال في أسماء الرجال. بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٠.

مصطفى، إبراهيم وآخرون. المعجم الوسيط. القاهرة: دار الدعوة، ٢٠١٠.

ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل. جمال الدين. لسان العرب. بيروت: دار صادر، ٢٠٠٥.

النسائي، أبو عبد الرحمن بن علي الخراساني. السنن الكبرى. بيروت: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠١.

النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف. المجموع شرح المهذب. بيروت: دار الفكر، د.ت.

Kaynakça

- Âlûsî, Şihâbüddîn Mahmûd b. Abdullah. *Rûhu'l-me'ânî fi tefsîri'l-Kur'âni'l-'azîm ve's-seb'î'l-metânî*. Beyrut: Dârü'l-Kütübî'l-'İlmiyye, 2007.
- Bağdâdî, İsmâ'îl b. Muhammed Emîn el-Bâbânî. *Hediyyetü'l-'ârifîn esmâ'ü'l-mü'ellifîn ve âşârü'l-muşannifîn*. Beyrut: Dâr İhyâ'î't-Türâsî'l-'Arabî, ts.
- Bağdâdî, İsmâ'îl b. Muhammed Emîn el-Bâbânî. *İzâhu'l-meknûn fi zeyli Keşfi'z-zunûn*. Beyrut: Dâr İhyâ'î't-Türâsî'l-'Arabî, ts.
- Bekrî, Muhammed b. Kâsım. *el-Kavâ'idü'l-mukarrara ve'l-fevâ'idü'l-muharrara*. Riyad: Mektebetü'r-Rüşd, 2005.
- Bennâ, Ahmed b. Muhammed. *İthâfü fudalâ'i'l-beşer bi'l-kirâ'âtî'l-erba'a'aşer*. Beyrut: Âlemü'l-Kütüb; Kahire: Mektebetü'l-Külliyâti'l-Ezheriyye, 1987.
- Bennânî, Abdurrahman b. Câdullah. *Hâşiyetü'l-Bennânî 'alâ Şerhi'l-Maḥallî*. Beyrut: Dârü'l-Kütübî'l-'İlmiyye, 2000.
- Cevherî, İsmâ'îl b. Hammâd. *Tâcü'l-luğa ve şihâhu'l-'Arabiyye*. nşr. Ahmed Abdülgafûr Attâr. Beyrut: Dârü'l-'İlm li'l-Melâyîn, 1987.
- Ebû Dâvûd, Süleyman b. el-Eş'as. *es-Sünen*. Beyrut: el-Mektebetü'l-'Aşriyye, ts.
- Ebû Şâme, Abdurrahman b. İsmail. *İbrâzü'l-me'ânî min ħirzi'l-emânî*. Beyrut: Dârü'l-Kütübî'l-'İlmiyye, ts.
- Ehvâzî, Hasan b. Ali. "Müfredetü İbn Muḥayşın." *Mecelletü'l-Aḥmediyye* 22 (1427).
- Enderâbî, Ahmed b. Ebî Ömer. *el-İzâh fi'l-kirâ'ât*. Yüksek Lisans Tezi, Tikrit Üniversitesi, 2002.
- İbn Âbidîn, Muhammed Emîn b. Ömer b. Abdülazîz. *Hâşiyetü Reddü'l-muḥtâr 'ale'd-Dürri'l-muḥtâr*. Beyrut: Dârü'l-Fikr, 2. Basım, 1992.
- İbn Fâris, Ahmed b. Zekeriyâ. *Mukâyîsü'l-luğa*. nşr. Abdüsselâm Muhammed Hârûn. Beyrut: Dârü'l-Fikr, 1997.
- İbn Hacer el-Askalânî, Ebü'l-Fazl Ahmed b. Ali b. Muhammed. *Lisânü'l-mîzân*. Beyrut: Dârü'l-Beşâ'iri'l-İslâmiyye, 2002.
- İbn Hacer el-Askalânî, Ebü'l-Fazl Ahmed b. Ali b. Muhammed. *Tehzîbü't-Tehzîb*. Hindistan: Matba'atü Dâ'ireti'l-Me'ârifî'n-Nizâmiyye, 1994.
- İbn Kesîr, Ebü'l-Fidâ İsmâ'îl b. Ömer. *el-Bâ'ışü'l-ḥaşiş ilâ ihtîşâri 'ulûmi'l-ḥadîş*. Beyrut: Dârü'l-Kütübî'l-'İlmiyye, 2009.
- İbn Kesîr, Ebü'l-Fidâ İsmâ'îl b. Ömer. *Tefsîrü'l-Kur'âni'l-'azîm*. Medine: Dâr Taybe li'n-Neşr ve't-Tevzî', 1999.
- İbn Kudâme, Ebü Muhammed Muvaffakuddîn Abdullah b. Ahmed. *el-Muḡnî*. b.y.: Mektebetü'l-Kâhire, ts.
- İbn Manzûr, Muhammed b. Mükerrrem. *Lisânü'l-'Arab*. Beyrut: Dâr Şâdir, 2005.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *Câmi'u esânîdi İbnü'l-Cezerî*. Beyrut: Dârü'l-Me'sûr, 1. Basım, 2015.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *ed-Dürretü'l-muḍiyye*. Dimaşk: Dârü'l-Gavsânî li'd-Dirâsâti'l-Kur'âniyye, 2004.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *en-Neşr fi'l-kirâ'âtî'l-aşr*. Kahire: el-Matba'atü't-Ticâriyye el-Kübrâ, 1999.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *Ġâyetü'n-nihâye fi esmâ'i ricâli'l-kirâ'ât üli'r-rivâye*. Kahire: Dârü'l-Lü'lü'e, 2017.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *Hidâyetü'l-mehera fi tetimmeti'l-'aşera*. Kahire: Mektebetü İbn Teymiyye, 2006.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *Müncidü'l-mukri'in ve mürcidü't-tâlibîn*. Riyad: Dârü'l-Meymân, 2014.

- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. Yusuf. *Ṭayyibetü'n-neşr fi'l-kırâ'âti'l-'aşr*. Cidde: Dârü'l-Hüdâ, 2. Basım, 1994.
- İbnü'l-Kabâkibî, Muhammed b. Halîl. *İzâhu'r-rümûz ve miftâhu'l-künûz fi'l-kırâ'âti'l-erba'a aşer*. Doktora Tezi, İslâm Üniversitesi, Medine, 1990.
- Ḳâbe, Abdülhalim. *el-Ḳırâ'âti'l-Ḳur'âniyye*. Beyrut: Dârü'l-Ġarbi'l-İslâmî, 1999.
- Kādî, Abdülfettâh b. Abdülganî. *el-Büdûrû'z-zâhire fi'l-kırâ'âti'l-'aşr el-mütevâtira*. Beyrut: Dârü'l-Kitâbi'l-'Arabî, ts.
- Kādî, Abdülfettâh b. Abdülganî. *el-Ḳırâ'âti's-şâzze ve tevcihuhâ fi lûgati'l-'Arab*. Beyrut: Dârü'l-Kitâbi'l-'Arabî, ts.
- Kastallânî, Ahmed b. Muhammed. *Leṭâ'ifü'l-işârât li-fünûni'l-kırâ'ât*. 2. Basım. Medine: Kral Fahd Mushaf Basım Kompleksi, 2011.
- Kuḍât, Ahmed Müflih vd. *Muḳaddimât fi 'ulûmi'l-kırâ'ât*. Amman: Dâr Ammâr, 2009.
- Margînî, İbrâhim. *en-Nücümü't-tavâli 'ale'd-düreri'l-levâmi'*. Beyrut: Dârü'l-Fikr, ts.
- Mekkî b. Ebî Tâlib. *el-İbâne 'an me'ânî'l-kırâ'ât*. nşr. Abdülfettâh İsmail Şelebî. Kahire: Dâr Nahdati Mısr, ts.
- Mizzî, Yusuf b. Abdurrahman. *Tehzîbü'l-kemâl fi esmâ'i'r-ricâl*. Beyrut: Müessesetü'r-Risâle, 1990.
- Muḥaysin, Muhammed Sâlim. *el-Mühezzeb fi'l-kırâ'âti'l-'aşr*. Kahire: el-Mektebetü'l-Ezheriyye li't-Türâs, 1997.
- Mustafa, İbrahim vd. *el-Mu'cemü'l-vasîf*. Kahire: Dârü'd-Da've, 2010.
- Mütevellî, Muhammed b. Ahmed. *el-Fevâ'idü'l-mu'tebere fi'l-aḥrufi'l-erba'ati'z-zâ'ide 'ale'l-'aşr*. Beyrut: Dârü'l-Beşâ'ir, 2015.
- Mütevellî, Muhammed b. Ahmed. *Mevâridü'l-berere 'ale'l-fevâ'idi'l-mu'tebere*. Yazma eser, Riyad: Kral Suûd Üniversitesi Kütüphanesi, nr. 2812.
- Nesâî, Ahmed b. Ali. *es-Sünenü'l-kübrâ*. Beyrut: Müessesetü'r-Risâle, 2001.
- Nevevî, Yahyâ b. Şeref. *el-Mecmû'şerhu'l-Mühezzeb*. Beyrut: Dârü'l-Fikr, ts.
- Râzî, Zeynüddîn Muhammed b. Ebî Bekir. *Muḥtârü's-şihâh*. nşr. Yusuf eş-Şeyh Muhammed. Beyrut: el-Mektebetü'l-'Aşriyye, 1999.
- Sacaklızâde, Muhammed b. Ebî Bekir. *Tertîbü'l-'ulûm*. Yüksek Lisans Tezi, Kral Abdülaziz Üniversitesi, 1405 h.
- Sehâvî, Şemsüddîn Muhammed b. Abdurrahman. *ed-Ḍav'ü'l-lâmi' li-ehli'l-ḳarni't-tâsi'*. Beyrut: Dâr Mektebeti'l-Ḥayât, ts.
- Şevkânî, Muhammed b. Ali. *el-Bedrü't-tâli' bi-meḥâsini men ba'de'l-ḳarni's-sâbi'*. Beyrut: Dârü'l-Ma'rife, ts.
- Şevkânî, Muhammed b. Ali. *Fethu'l-kadîr*. Dımaşk: Dâr İbn Kesîr, 1998.
- Sıbtü'l-Ḥayyât, Abdullah b. Ali. *el-Mübhic fi'l-kırâ'âti's-semân*. Doktora Tezi, Ümmü'l-Kurâ Üniversitesi, 1985.
- Suyûtî, Celâlüddîn Abdurrahman b. Ebî Bekir. *el-İtkân fi 'ulûmi'l-Kur'ân*. Kahire: el-Hey'etü'l-Mışriyye el-'Âmme li'l-Kitâb, ts.
- Taşköprizâde, Ahmed b. Mustafa. *eş-Şekâ'iku'n-nu'mâniyye*. Beyrut: Dârü'l-Kitâbi'l-'Arabî, ts.
- Yâkût el-Ḥamevî, Şihâbüddîn. *Mu'cemü'l-büldân*. Beyrut: Dâr Şâdir, 2. Basım, 1995.
- Zebîdî, Muhammed b. Muhammed el-Murtazâ. *Tâcü'l-'arûs min cevâhiri'l-ḳâmûs*. Dârü'l-Hidâye, ts.
- Zehebî, Şemsüddîn Muhammed b. Ahmed. *Ma'rifetü'l-kurrâ'i'l-kibâr 'ale't-tabakât ve'l-a'sâr*. Beyrut: Dârü'l-Kütübi'l-İlmiyye, 1997.
- Zehebî, Şemsüddîn Muhammed b. Ahmed. *Siyeru'lâmi'n-nübelâ'*. Beyrut: Müessesetü'r-Risâle, 1985.
- Zerkeşî, Bedrüddîn Muhammed b. Abdullah. *el-Burhân fi 'ulûmi'l-Kur'ân*. nşr. Muhammed Ebü'l-Fazl İbrâhim. Beyrut: Dârü'l-Ma'rife, 1957.